#### REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix - Travail - Patric

MINISTERE DE DECENTRALISATION ET DEVELOPEMENT LOCALE

\*

REGION DU SUD-OUEST

COMMUNE DE MBONGE

SERVICE DE PASSATION DES MARCHES PUBLIQUE \*\*\*\*\*\*\*



#### REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL DEVELOPMENT

SOUTHWEST REGION

MBONGE COUNCIL

SERVICE FOR THE AWARD OF PUBLIC CONTRACTS.

#### PROCUREMENT OF SMALL WORKS

# Mbonge Council Internal Tender Board

# REQUEST FOR QUOTATIONS

N°013/PBG/MBONGE COUNCIL/MEME/ITB/2025 OF 09/10/2025 CONCERNING THE SUPPLY AND INSTALLATION OF SOLAR STREET LAMPS IN BOMOKOAT, MBONGE COUNCIL, MEME DIVISION, SOUTH-WEST REGION

EMERGENCY PROCEDURE

Project Name: LOCAL GOVERNANCE AND RESILIENT COMMUNITIES

PROJECT (PROLOG)

Project owner: THE MAYOR OF MBONGE COUNCIL (PROLOG-MBONGE

COUNCIL PERFORMANCE-BASED GRANT AGREEMENT

MEME DIVISION, SOUTHWEST REGION)

Country: CAMEROON

Credit No: Crédit IDA N°72130-CM

No STEP: CM-UCR-SUD-OUEST-510141-CW-RFQ

Issued on: 09/10/2025

October 2025

# **Procurement of:**

# Supply and installation of solar street lamps in Bomokoat, Mbonge Council, Meme Division, South-West Region.

Ref No:

N°013/PBG/MBONGE

COUNCIL/MEME/ITB/2025 OF 09/10/2025

Project:

**Local Governance and Resilient Communities** 

**Project (PROLOG)** 

Project owner: THE MAYOR OF MBONGE COUNCIL (PROLOG-

MBONGE COUNCIL PERFORMANCE-BASED GRANT

AGREEMENT MEME DIVISION, SOUTHWEST REGION)

Country:

**CAMEROON** 

Issued on: 09/10/2025

# Table of Contents

Request for Quotations	Erreur!	Signet non défini.
ANNEX 1: Works Requirements	Erreur!	Signet non défini.
ANNEX 2: Quotation Forms	Erreur!	Signet non défini.
ANNEV 2. Contract Forms	Emissio 1	Olainst ann AAGal

REPUBLIQUE DU CAMEROU?

Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE DECENTRALISATIC DEVELOPEMENT LOCALE

REGION DU SUD-OUEST

COMMUNE DE MBONGE

SERVICE DE PASSATION DES MARCHES PUBLIQUE



#### REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL DEVELOPMENT

SOUTHWEST REGION

MBONGE COUNCIL

SERVICE FOR THE AWARD OF PUBLIC CONTRACTS

# Internal Tender Board REQUEST FOR QUOTATIONS

N°013/PBG/MBONGE COUNCIL/MEME/ITB/2025 OF 09/10/2025 CONCERNING THE SUPPLY AND INSTALLATION OF SOLAR STREET LAMPS IN BOMOKOAT MBONGE COUNCIL, MEME DIVISION, SOUTHWEST REGION

# EMERGENCY PROCEDURE

# Request for Quotation (RFQ)

- 1. The Government of Cameroon has received funding from the World Bank to finance the cost of the Local Governance and Resilient Communities Project (PROLOG). As part of its implementation, PROLOG has signed an agreement with PROLOG-MBONGE COUNCIL PERFORMANCE-BASED GRANT AGREEMENT MEME DIVISION, SOUTHWEST REGION to build community infrastructure.
- 2. As part of the agreement, financing for the Supply and installation of solar street lamps in Bomokoat Mbonge Council, Meme Division, South-West Region, for a performance period of sixty (60) calendar days.
- 3. The Mayor of MBONGE Council now invites quotations from contractors for the Works described in Annex 1: Works Requirements, attached to this RFQ. As soon as the RFQ is published, the tender's file will be made available to all bidders, either at their request to the MBONGE Concil (Employer) or the PROLOG PMU/RCU.

# Fraud and Corruption

- 4. The Bank requires compliance with the Bank's Anti-Corruption Guidelines and its prevailing sanctions policies and procedures as set forth in the WBG's Sanctions Framework, as set forth in Appendix A to the Contract Conditions.
- 5. In further pursuance of this policy, Contractors shall permit and shall cause their agents (where declared or not), subcontractors, subconsultants, service providers, suppliers, and personnel, to permit the Bank to inspect all accounts, records and other documents relating to the RFQ and Contract performance (in the case of award), and to have them audited by auditors appointed by the Bank.

# Eligible Materials, Equipment and Services

6. The materials, equipment and services to be supplied under the Contract and financed by the Bank may have their origin in any country subject to Para. 9. At the Employer's request,

Contractors may be required to provide evidence of the origin of materials, equipment and services.

# Eligible Contractors

- 7. In case the Contractor is a joint venture (JV), all members shall be jointly and severally liable for the execution of the entire Contract in accordance with the Contract terms. The JV shall nominate a representative who shall have the authority to conduct all business for and on behalf of any and all the members of the JV during the Request for Quotations process and, in the event the JV is awarded the Contract, during contract execution.
- 8. A Contractor may have the nationality of any country, subject to the restrictions pursuant to paras. 8 and 9 hereinafter. A Contractor shall be deemed to have the nationality of a country if the Contractor is constituted, incorporated or registered in, and operates in conformity with, the provisions of the laws of that country, as evidenced by its articles of incorporation (or equivalent documents of constitution or association) and its registration documents, as the case may be. This criterion also shall apply to the determination of the nationality of proposed subcontractors or subconsultants for any part of the Contract including Related Services.
- 9. Firms and individuals may be ineligible if so indicated in para.9 below and:
  - (a) as a matter of law or official regulations, the Borrower's country prohibits commercial relations with that country, provided that the Bank is satisfied that such exclusion does not preclude effective competition for the supply of goods or the contracting of works or services required; or
  - (b) by an act of compliance with a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations, the Borrower's country prohibits any import of goods or contracting of works or services from that country, or any payments to any country, person, or entity in that country.
- 10. In reference to paras. 5 and 7, for the information of Contractors, at the present time firms, goods and services from the following countries are excluded from this procurement process:
  - (a) Under para. 5 and 8 (a): "none".
  - (b) Under para. 5 and 8 (b): "none"
- 11. A Contractor that has been sanctioned by the Bank, pursuant to the Bank's Anti-Corruption Guidelines, in accordance with its prevailing sanctions policies and procedures as set forth in the WBG's Sanctions Framework as described in the appendix to the Contract Conditions (Appendix A) paragraph 2.2 d., shall be ineligible to submit Quotations or be awarded or otherwise benefit from a Bank-financed contract, financially or otherwise, during such period of time as the Bank shall have determined. A list of debarred firms and individuals is available on the Bank's external website: <a href="http://www.worldbank.org/debarr">http://www.worldbank.org/debarr</a>.
- 12. Contractors that are state-owned enterprises or institutions in the **Employer's** country may be eligible to compete and be awarded a Contract(s) only if they can establish, in a manner acceptable to the Bank, that they:
  - (a) are legally and financially autonomous;
  - (b) operate under commercial law; and
  - (c) are not under supervision of the Employer.

- 13. A Contractor shall not have a conflict of interest. Any Contractor found to have a conflict of interest shall be disqualified. A Contractor may be considered to have a conflict of interest for the purpose of this Request for Quotations process, if the Contractor:
  - (a) directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another Contractor that submitted a Quotation:
  - (b) receives or has received any direct or indirect subsidy from another Contractor that submitted a Quotation;
  - (c) has the same legal representative as another Contractor that submitted a Quotation;
  - (d) has a relationship with another Contractor that submitted a Quotation, directly or through common third parties, that puts it in a position to influence the Quotation of another Contractor, or influence the decisions of the **Employer** regarding this Request for Quotations process; or
  - (e) or any of its affiliates participated as a consultant in the preparation of the design or technical specifications of the works that are the subject of the Request for Quotations process; or
  - (f) or any of its affiliates has been hired (or is proposed to be hired) by the Employer or Borrower for implementing the Contract; or
  - (g) would be providing goods, works, or non-consulting services resulting from, or directly related to consulting services for the preparation or implementation of the project specified in this Request for Quotations, that it provided or were provided by any affiliate that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with that firm; or
  - (h) has a close business or family relationship with a professional staff of the Borrower (or of the project implementing agency, or of a recipient of a part of the loan) who: (i) are directly or indirectly involved in the preparation of the Request for Quotations or specifications and/or the evaluation of Quotations, of the subject Contract; or (ii) would be involved in the implementation or supervision of such Contract unless the conflict stemming from such relationship has been resolved in a manner acceptable to the Bank throughout the Request for Quotations process and execution of the Contract.

# Performance Security (Not applicable)

14. The successful company must provide a Performance Bond in accordance with the terms of the contract

# Validity of Quotations

15. The quotations shall be valid until ninety (90) days after opening the tenders

#### Price

- 16. The Contractor shall quote its total price in the Contractor's Quotation Form.
- 17. The Contractor shall also fill in its rates and prices for all items of the Works described in the attached Bill of Quantities. Items against which no rate or price is entered by the Contractor will not be paid for by the Employer when executed and shall be deemed covered by the rates for other items and prices in the Bill of Quantities.

The rates and prices shall include all duties taxes, and other levies payable by the Contractor under the Contract, as of the date 7 (seven) days prior to the deadline for submission of quotations

- 18. A Contractor expecting to incur expenditures in other currencies for inputs to the Works supplied from outside the Employer's Country and wishing to be paid accordingly, shall indicate a foreign currency of its choice in addition to the local currency in *CFA Francs XAF*.
  - 19. The currency(ies) of the Quotation and the currency(ies) of payments shall be the same.

# Technical proposal

20. The Contractor shall furnish a technical proposal including a statement of work methods, equipment, personnel, schedule, and any other relevant information, in sufficient detail to demonstrate the adequacy of its proposal to meet the work's requirements and the completion time.

Other: The Service Provider shall also produce an administrative file consisting of original documents or copies certified true by the issuing departments and consisting of the following valid items: (i) Trade Register; (ii) Certificate of tax compliance, (iii) Location plan signed on honor indicating the council of the tenderer; (iv) Certificate of non-bankruptey; (v) Certificate of non-exclusion from public contracts; (vi) Tender certificate issued by the CNPS; (vii) Tax registration certificate; (viii) Bank domiciliation certificate; (ix) Site visit certificate and report signed on honor by the tenderer.

Note: It should be noted that the administrative documents mentioned above must be less than three (03) months old and be produced in originals or certified copies by the competent issuing authority. The absence of all or some of the above documents will not result in the rejection of the tender at the time of evaluation. However, they will be required when the Contract is awarded.

In addition, bidders will be given 48 hours in which to compete.

# Clarifications

21. Any clarification request regarding this RFQ may be sent in writing to

Attention of:

The Mayor of MBONGE Council

Administration:

MBONGE Council

Town:

PO. Box:

MBONGE

IV. DUA

Country:

Cameroon

Cell phone:

Mail:

copy to leotabeako@minddevel.gov.cm,

e.abdoul2025@minddevel.gov.cm.

The deadline for receipt of requests for clarification, expressed as a number of days before the deadline for submission of tenders, is seven (07) days Employer will send a copy of its response to all the Companies, including a description of the request for clarification, but without identifying its source.

# Submission of Quotations

22. Quotations shall be submitted in the form attached at Annex, in seven (07) copies (including one (01) original and six (06) copies plus a USB key containing the digital PDF and editable version), to the above address, in a sealed envelope marked:

"Request for Quotations N°013/PBG/MBONGE COUNCIL/MEME/ITB/2025 OF 09/10/2025 Concerning the Supply and installation of solar street lamps in Bomokoat Mbonge Council, Meme Division, South-West Region.

NOT TO BE OPENED UNTIL THE COUNTING SESSION".

23. The deadline for submission of Quotations is the 30/10/2025 at 10 am.

Note: Any tender arriving after the deadline for submission of tenders will be rejected. Tenders will be opened in the presence of the tenderers' representatives at the above-mentioned address.

24. The address for submission of Quotations is:

Attention of:

The Mayor of MBONGE Council

Administration:

MBONGE Council

Town:

MBONGE

Located at:

PO. Box:

Country:

Cameroon

Cell phone:

Mail:

copy to leotabeako@minddevel.gov.cm,

e.abdoul2025@minddevel.gov.em

# Opening of Quotations

25. The opening of the quotations will take place at the headquarters of the MBONGE Council on 30/10/2025 at 11 am, local time, in the presence of the tenderers or their representatives, by the Internal Tender Board.

# **Evaluation of Quotations**

- 26. The quotations will be evaluated to determine substantial responsiveness of the technical proposal.
- Check that the Letter of Quotation is properly completed, dated and signed with the name and title of the signatory;
- ✓ Verification that the Unit Price Schedule and Detailed and Quantitative Specifications have been duly completed, dated and signed.
- Assessment of the technical qualification of each admissible tender in accordance with the tender evaluation grid.

# TENDER EVALUATION GRID

No	Designation	BINARY NOTATION
	Presentation of the Offer	and the form of the second
1	Compliance with the order prescribed in the RFQ and dividers	vita e singui anaga ani ang perintengan ang penganan ang penganan ang penganan ang penganan ang penganan ang p X 65/N 0
man the services with a second of the second	Legibility and pagination	Yes/No
	Experience of the bidder	And the second s
2	Two references in the execution of works contracts	Yes/No
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	One reference similar to the mission	Yes/No
	Staff quality	A MASS TATE
	a) Works Director	
	At least degree in Electrical Engineering and proof of training in renewable energies (copy of the diploma)	Yes/No
3	Curriculum Vitae of the Mission Manager, dated and signed	Yes/No
:	At least 3 years' experience in similar works	Yes/No
	b) Foreman	The Sales of the S
	At least HND in electrical power system and proof of training in renewable energies (copy of the diploma)	Yes/No
	ANALY FIGURE COLORS OF THE PROPERTY OF THE PRO	

and the property of the second contracts	Total of "Yes"	**** /17
3	Special Administrative Conditions initialed on each page, dated, and signed on the last page	Yes/No
7	Environmental and social clauses, initialed on each page, dated, and signed on the last page	Yes/No.
	Special technical specifications, initialed on each page, dated, and signed on the last page	Yes/No
5	Detailed work schedule with deadlines ≤ ninety (60) days	Yes/No
	Description of the socio-environmental protection rules	Yes/No
	Detailed technical note on the organization of the work	Yes/No
5	Work execution methodology	
- man sykriligit on y o' phonocoligist as a	List of small items of equipment appropriate to the task (photocopies of purchase invoices must be provided)	Yey/No
4	Construction equipment	and the state of t
often familiaries and property const	Semority ≥ 2 years in a similar field	Yes/No
	Curriculum Vitae of the Site Manager, dated and signed	Yes/No

Note: Only tenders with a total of 14 "Yes" votes out of 17 will be admitted to the next stage of the procedure.

- Checking arithmetic operations, multiplying unit prices by quantities where necessary and using the price in words to make any necessary corrections;
- Drawing up a summary table of Quotations based on the amounts corrected for any arithmetical errors, listed in ascending order.
- 27. For evaluation and comparison purposes, the currency(ies) of the Quotations shall be converted into a single currency. The currency that shall be used for comparison purposes to convert at the selling exchange rate offered prices expressed in various currencies into a single currency is: CFA Francs (XAF). The source of exchange rate shall be: Banque des Etats de l'Afrique Centrale (BEAC). The date for the exchange rate shall be: twenty-eight (28) days before the tender submission date.

(Note: If the reference currency is not quoted on this date, the exchange rate will be that of the last previous quoted day).

28. For technically compliant quotations, the total evaluated prices, excluding provisional sums and any provision for contingencies but including day works where priced competitively, will be compared to determine the lowest evaluated price/s.

#### Contract Award

- 29. The Contract will be awarded to the Contractor who meets the eligibility requirements in accordance with the RFQ, offers the lowest evaluated price/s, offers a technically compliant quotation, and guarantees completion of the Works by the specified date.
- 28. The Employer shall invite by the quickest means [e.g. e-mail] the successful Contractor/s for any discussion [this is expected to be virtual in light of the emergency situation] that may be needed to conclude the contract or otherwise for contract signature.
  - 29. The Employer shall communicate by the quickest means with the other Contractors on its contract award decision. An unsuccessful Contractor may request clarifications as to why its quotation was not determined to be successful. The Employer will address this request within a reasonable time.

30. The Employer shall publish a contract award notice on its website with free access, if available, or in a newspaper of national circulation or UNDB online, within 15 (fifteen) days after award of contract. The information shall include the name of the successful Contractor, the Contract Price, the Contract duration, summary of its scope and the names of the Contractors and their quoted and evaluated prices.

On behalf of the Employer:

MBONGE, the 09/10/2025 Signature:

#### REPUBLIQUE DU CAMEROUN

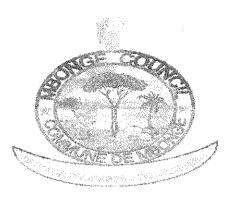
Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE DECENTRALISATION DEVELOPEMENT LOÇALE

REGION DU SUD-OUEST

COMMUNE DE MBONGE

SERVICE DE PASSATION DES MARCHES PUBLIQUE \*\*\*\*\*\*\*



#### REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL DEVELOPMENT

SOUTHWEST REGION

MBONGE COUNCIL

SERVICE FOR THE AWARD OF PUBLIC CONTRACTS

# Commission Interne de Passation des Marchés

# Avis de Demande de Cotations

N°013/PBG/MBONGE COUNCIL/MEME/ITB/2025 OF 09/10/2025 Relatif à la fourniture et l'installation de lampadaires solaires dans la communauté de BOMOKOAT, Commune de Mbonge, Département de la Meme, Région du Sud-Ouest

# Demande de Cotations (DC)

- 1. Le Gouvernement du Cameroun a reçu un financement de la Banque mondiale pour financer le coût du Projet Gouvernance Locale et Communautés Résilientes (PROLOG). Dans le cadre de sa mise en œuvre, le PROLOG a signé une convention avec la Commune de Mbonge (CONVENTION DE SUBVENTION BASEE SUR LA PERFORMANCE PROLOG-COMMUNE) pour la réalisation des infrastructures communautaires.
- 2. Dans le cadre cet l'accord, il a été convenu le financement de la fourniture et l'installation de lampadaires solaires dans la communauté de Bomokoat, Commune de Mbonge, Département de la Meme, Région du Sud-Ouest, pour une période d'exécution de soixante (60) jours calendaires.
- 3. Le Maire de la Commune de Mbonge, invite les potentiels prestataires à soumettre les Cotations pour la prestation decrite dans l'Annex 1: Spécifications des travaux, jointes à la présente Demande de Cotation. Dès publication de la lettre de demande de cotations, la Demande de Cotation sera mis à la disposition de tous les potentiels soumissionnaires, sur demande auprès de la Commune de Mbonge (Maître d'ouvrage) ou de l'UGP/UCR PROLOG.

#### Fraude et Corruption

- 4. La Banque exige le respect des Directives de la Banque en matière de lutte contre la corruption et de ses politiques et procédures de sanctions en vigueur, telles qu'énoncées dans le Cadre de sanctions du Groupe de la Banque mondiale, tel qu'il est établi à l'Annexe A des Conditions Contractuelles.
- 5. Dans le cadre de cette politique, les Entrepreneurs autorisent et doivent faire en sorte que leurs agents (déclarés ou non), sous-traitants, prestataires de services, fournisseurs et personnel, permettent à la Banque d'inspecter tous les comptes, dossiers et autres documents relatifs à la Demande de Cotation et à l'exécution du marché (en cas d'attribution), et de les faire vérifier par les vérificateurs nommés par la Banque.

#### Eligibilité des matériaux, équipements et services

6. Les matériaux, équipements et services qui doivent être fournis en vertu du marché et financés par la Banque peuvent avoir leur origine dans tout pays, sous réserve des dispositions du

paragraphe 9. A la demande du Maître d'Ouvrage, l'Entrepreneur peut être tenu de fournir une preuve de l'origine des matériaux, de l'équipement et des services.

# Eligibilité des Entreprises

- 7. Dans le cas où l'Entreprise est un groupement d'entreprises (GE), tous les membres sont conjointement et solidairement responsables de l'exécution de l'ensemble du contrat conformément aux termes du marché. Le GE nommera un représentant qui a le pouvoir de mener toutes les affaires pour et au nom de tous les membres du GE pendant le processus de Demande de Cotation et, dans le cas où le GE est attributaire du Marché, lors de l'exécution du contrat.
- 8. Une Entreprise peut avoir la nationalité de tout pays, sous réserve des restrictions en vertu des paragraphes 8 et 9 ci-après. Un Entreprise est réputé avoir la nationalité d'un pays si l'Entreprise est constitué, incorporé ou enregistré selon les dispositions des lois de ce pays, comme en attestent ses statuts (ou documents équivalents de constitution ou d'association) et ses documents d'enregistrement, selon le cas. Ce critère s'applique également à la détermination de la nationalité des sous-traitants proposés pour toute partie du marché, y compris les services connexes.
- 9. Les entreprises et les personnes physiques peuvent ne pas être éligibles si indiqué au paragraphe 9 ci-dessous et:
  - (a) en droit ou en vertu de réglements officiels, le pays de l'Emprunteur interdit les relations commerciales avec ce pays, à condition que la Banque son convaîneue qu'une telle exclusion n'empêche pas une concurrence effective pour la fourniture de biens ou la passation de marchés de travaux ou de services requis; ou
  - (b) par un acte de conformité à une décision du Conseil de Sécurité des Nations Unies prise en vertu du chapitre VII de la Charte des Nations Unies, le pays de l'Emprunteur interdit toute importation de biens ou de passation de marchés de travaux ou de services en provenance de ce pays, ou tout paiement à un pays, une personne physique ou une entité dans ce pays.
- 10. En ce qui concerne les paragraphes 5 et 7, pour l'information des Entreprises, à l'heure actuelle, les entreprises, les biens et les services des pays suivants sont exclus de ce processus de passation de marchés :
  - (a) En vertu des paragraphes 5 et 8 (a) : [insérer une liste des pays après approbation de la Banque pour appliquer la restriction ou indiquer « aucun»].
  - (b) En vertu des paragraphes 5 et 8 (b): [insérer une liste des pays après l'approbation de la Banque pour appliquer la restriction ou indiquer « aucun»].
- 11. Une Entreprise qui a été sanctionné par la Banque, conformément aux Directives de la Banque en matière de lutte contre la corruption, conformément à ses politiques et procédures de sanctions en vigueur, tel qu'énoncé dans le Cadre des sanctions du Groupe de la Banque mondiale tel que décrit dans l'annexe aux conditions contractuelles (Annexe A) arlinéa 2.2 d., ne sera pas admissible à soumettre une Cotation ou à être attributaire d'un marché ou bénéficier d'un marché financé par la Banque, financièrement ou autrement, pendant une période telle que la Banque aura

- déterminée. Une liste des entreprises et des personnes physiques exclues est disponible sur le site externe Web de la Banque : http://www.worldbank.org/debarr.
- 12. Une Entreprise qui est une entreprise ou une institution publique dans le pays du Maître d'Ouvrage peut être admissible à participer à la mise en concurrence et se voir attribuer un marché à condition qu'elle peut établir, d'une manière acceptable pour la Banque, qu'elle :
  - (a) est légalement et financièrement autonomes;
  - (b) fonctionne en vertu du droit commercial; et
  - (c) n'est pas sous la supervision du Maître d'Ouvrage.
- 13. Une Entreprise ne doit pas avoir de conflit d'intérêts. Toute Entreprise en situation de conflit d'intérêts sera disqualifiée. Une Entreprise peut être considérée comme en conflit d'intérêts aux fins du présent processus de Demande de Cotation, si l'Entreprise :
  - (a) contrôle directement ou indirectement, est contrôlé ou est sous contrôle commun avec une autre Entreprise qui a soumis une cotation;
  - reçoit ou a reçu une subvention directe ou indirecte d'une autre Entreprise qui a soumis une cotation;
  - (c) a le même représentant légal qu'une autre Entreprise qui a soumis une Cotation;
  - (d) a une relation avec une autre Entreprise qui a soumis une Cotation, directement ou par l'entremise de tiers communs, qui la mette en mesure d'influencer la Cotation d'une autre Entreprise ou d'influencer les décisions du Maître d'Ouvrage concernant le processus de Demande de Cotation; ou
  - (e) ou l'un de ses affiliés a participé en tant que consultant à la préparation de la conception ou des spécifications techniques des ouvrages qui font l'objet du processus de Demande de Cotation; ou
  - (f) ou l'un de ses affiliés a été recruté (ou est proposé d'être recruté) par le Maître d'Ouvrage ou l'Emprunteur pour la mise en œuvre du marché; ou
  - (g) fournirait des biens, des travaux ou des services autres que des services de consultant résultant ou directement liés à des services de consultant pour la préparation ou la mise en œuvre du projet spécifié dans la cette Demande de Cotation, qu'elle fournissait ellemême ou par toute société affiliée qui contrôle directement ou indirectement, est contrôlée ou est sous contrôle commun avec cette entreprise; ou
- 14. a une relation d'affaires ou familiale étroite avec un personnel cadre de l'Emprunteur (ou de l'organisme de mise en œuvre du projet, ou d'un bénéficiaire d'une partie du prêt) qui : (i) participe directement ou indirectement à la préparation de la Demande de Cotation ou de spécifications et/ou à l'évaluation des Cotations, du marché en question; ou (ii) participerait à la mise en œuvre ou à la supervision de ce marché à moins que le conflit découlant de cette relation n'ait été résolu d'une manière acceptable pour la Banque tout au long du processus de Demande de Cotation et d'exécution du marché. Garantie de bonne exécution (Non applicable)L'Entreprise retenue doit fournir une Garantie de Bonne Exécution conformément aux conditions du marché.

#### Validité des Cotations

15. Les Cotationss seront valides jusqu'à quatre-vingt-dix (90) jours après l'ouveture des offres/cotations.

#### Prix proposé

16. L'Entreprise devra indiquer le prix total dans le formulaire intitulé « Cotation de l'Entreprise »

- 17. L'Entreprise doit également fournir les prix unitaires de tous les éléments des Travaux décrits dans le Détail Quantitatif et Estimatif joint. Les articles pour lesquels auçun prix unitaire n'est fourni, ne feront pas l'objet de paiement à l'Entreprise par le Maître d'Ouvrage lorsqu'ils seront exécutés et seront considérés couverts par les prix unitaires pour d'autres articles et prix du Détail Quantitatif et Estimatif.
  - Les prix comprendront tous les droits, taxes et autres prélèvements payables par l'Entreprise en vertu du Marché, à compter de la date 7 (sept) jours précédant la date limite de soumission des cotations.
- 18. Un Entreprise qui prévoit d'engager des dépenses dans d'autres monnaies pour les intrants nécessaires à l'exécution des travaux provenant de l'extérieur du pays du Maître d'Ouvrage et qui souhaite être payé en conséquence, doit indiquer une monnaie étrangère de son choix en plus de la monnaie locale en *Francs CFA XAF*
- 19. La/es monnaie/s de la Cotation et la/es monnaie/s de paiement devra/ont être la/es même/s.

# Proposition technique

20. L'Entreprise doit fournir une proposition technique comprenant la description des méthodes de travail, du matériel, du personnel, du calendrier et toute autre information pertinente, suffisamment en détail pour démontrer l'adéquation de sa proposition pour répondre aux exigences des travaux et délai de réalisation.

<u>Autre</u>: Le Prestataire produira également un dossier administratif composé des pièces originales ou copies certifiées conformes par les services émetteurs et composés des éléments suivants en cours de validité: (i) Registre de Commerce; (ii) Attestation de Conformité Fiscale; (iii) Plan de localisation; (iv) Attestation de non faillite; (v) Attestation de non exclusion des marchés publics; (vi) Attestation pour soumission délivrée par la CNPS (vii) Attestation d'immatriculation fiscale et (viii) Attestation de domiciliation bancaire; (xi) une attestation de catégorisation délivrée par l'autorité compétente.

<u>N.B</u>: Il est rappelé que les pièces administratives citées ci-dessus devront dater de moins de trois (03) mois et être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par l'autorité émettrice compétente, ne constituent pas un critère éliminatoire, mais seront déterminantes pour l'attribution du contrat. L'absence de ces pièces ci-dessus, ne constituent pas un critère éliminatoire, mais seront exigées et déterminantes pour l'attribution du contrat.

De plus, les soumissionnaires disposeront de 48 heures pour compléter leur doissier.

#### Clarifications

21. Toute demande de clarification concernant la présente Demande de Cotation (DC) peut être adressée par écrit à :

A l'attention de:

Le Maire de la Commune de Mbonge

Administration:

La Commune de Mbonge

Ville:

Mbonge Marumba

Boîte Postale:

 $-03^{\circ}$ 

Pays:

Cameroun

Cell phone:

675730808

Mail:

nkonghoeddienkongho@gmail.com copy to

leotabeako@minddevel.gov.cm, e.abdoul2025@minddevel.gov.cm

La date limite de réception des demandes d'éclaircissements, exprimée en nombre de jours avant la date limite de dépôt des offres, est de sept (07) jours. Le Maître d'Ouvrage fera copie de sa réponse à toutes les Entreprises, y compris une description de la demande de clarification, mais sans en identifier la source.

#### Soumission des Cotations

22. Les Cotations doivent être soumises selon le formulaire ci-joint à l'Annexe en sept (07) copies (donc un original (01) et six (06) copies) plus une clé USB cotenant la versiont scannée de la quotation et la version modifiable, dans une enveloppe scellée marquée comme suit :

"Demande de N°013/PBG/MBONGE COUNCIL/MEME/ITB/2025 OF 09/10/2025 relatif à la fourniture et l'installation de lampadaires solaires dans la communauté de Bomokoat, Commune de Mbonge, Département de la Meme, Région du Sud-Ouest.

# A N'OUVRIR QU'EN SEANCE D'OUVERTURE"

23. L'heure et la date limites pour la soumission des Cotations est le 30/10/2025 à 10 heure.

NB: Toute offre reçue après la date limite de dépôt des offres sera rejetée. L'ouverture des offres se fera en présence des représentants des soumissionnaires à l'adresse susmentionnée.

24. L'adresse pour la soumission des Cotations est la suivante :

A l'attention de:

Le Maire de la Commune de Mbonge

Administration:

La Commune de Mbonge

Ville:

Mbonge Marumba

Boîte Postale:

03

Pays: Cell phone: Cameroun

675730808

Mail:

nkonghoeddie@gmail.com copy to leotabeako@minddevel.gov.cm,

e.abdoul2025@minddevel.gov.cm

#### Ouverture des Quotations

25. Les Cotations seront ouvertes le 30/10/2025 à 11 heure par les représentants du Maître d'Ouvrage en presence des representants des soumissionnaires.

#### **Évaluation des Cotations**

- 26. Les Cotations seront évaluées afin de s'assurer de la conformité de la proposition technique.
  - √ Vérifier que la lettre de devis est dûment complétée, datée et signée, avec le nom et le titre du signataire;
  - ✓ Vérifier que le bordereau des prix unitaires et les spécifications détaillées et quantitatives sont dûment complétés, datés et signés.
  - Évaluer la qualification technique de chaque offre recevable conformément à la grille d'évaluation des offres.
  - ✓ Vérifier les opérations arithmétiques, multiplier les prix unitaires par les quantités si nécessaire et utiliser le prix en toutes lettres pour effectuer les corrections nécessaires :
  - ✓ Établir un tableau récapitulatif des devis à partir des montants corrigés des erreurs arithmétiques, classés par ordre croissant.
- 27. Aux fins de l'évaluation et de la comparaison, la/es monnaie/s des cotations doit/vent être convertie/s en une même monnaie. La monnaie qui doit être utilisée aux fins de comparaison

pour convertir les prix proposés, exprimés dans diverses monnaies en la monnaie de comparaison au taux de change à la vente sera la suivante : Francs CFA (XAF). La source du taux de change est la suivante : Banque des Etats de l'Afrique centrale (BEAC). La date du taux de change est : vingt-huit (28) jours avant la date de soumission des offres.

<u>NB</u> : SI la devise de référence n'est pas cotée à cette dute, le taux de change sera celui du dernier jour coté précédent.

28. Pour les cotations techniquement conformes, les prix totaux évalués, à l'exclusion des sommes provisonnelles et toute provision pour les imprévus, mais y compris les travaux en régie lorsque leurs prix sont établis de manière compétitive, seront ensuite comparés pour déterminer le prix/s évalué le plus bas.

#### Attribution du marché

- 29. Le Marché sera attribué à l'Entreprise qui satisfait aux exigences d'admissibilité conformément à la DC, qui offre le prix/s évalué le plus bas, qui offre une cotation techniquement conforme et qui garantit l'achèvement des travaux à la date spécifiée.
- 30. Le Maître d'Ouvrage invitera par les moyens les plus rapides [p. ex. courriel] l'/les Entreprise/s retenu/s pour discussion [il est attendu que cela soit virtuel à la lumière de la situation d'urgence] si nécessaire en vue de finaliser le marché ou pour la signature du marché.
- 31. Le Maître d'Ouvrage informera par les moyens les plus rapides les autres Entreprises de sa décision d'attribution de marché. Une Entreprise non retenue peut demander des clarifications sur les motifs pour lesquels sa Cotation n'à pas été retenue. Le Maître d'Ouvrage répondra à une telle demande dans le meilleur délai possible.
- 32. Le Maître d'Ouvrage publiera un avis d'attribution de marché sur son site Web en libre accès, s'il est disponible, ou dans un journal de circulation nationale ou sur UNDB en ligne, dans les 15 jours suivant l'attribution du marché. Les renseignements indiqués comprendront le nom de l'Entreprise retenue, le prix contractuel, la durée du marché, le résumé de sa portée et les noms des autres Entreprises candidates et leurs prix proposés et évalués.

Au nom du Maître d'Ouvrage : Mbonge , le 09/10/2025 Signature :

# Attachments:

Annex 1: Works Requirements

Annex 2: Quotation Form Annex 3: Contract Forms

# ANNEX 1: Works Requirements Specifications

1- Technical specifications, special specifications and drawings

# CHARACTERISTICS OF THE ALL-IN-ONE SOLAR STREETLIGHT

	Item	Description technique	lmages
	Module LED	LED haute efficacité-Technologie Mukti chip (IP67)	
	Flux lumineux	3500 à 7000° luniens	
30	Consommation	20 W à 40V/	
Eclairage	Efficacité lumineuse	Jusqu'a 175 lm/W (4000k)	
¥	Température de couleur	27000 K, 3000 K & 4000 K	
	Durée de vie	50 000 heares	
	Certificats	EN 62031, EN 62471	
	Technologie	Module photovoltaïque (Silicium monocristallin)	Gwana Gwana
y Puissan	Puissance	80 Wc (2x40 Wc)	To mention a State men or to
Panneaux solaires	Caractéristiques électriques par panneau	isc = 2,19 A/Voc = 24,17 V/imp = 2, 01 /Vm	AMERICAN GR. D.O.R.
×	Dimension d'un panneau	776 x 350 mm	
2 0	Durée de vie	a 20 ans à 80% de puissance înitiale	
Ĕ	Inclinaison	Horizontale	
Č.	Structure	Sans cadre	<b>建筑结果红色、经验</b> 2
	Certificats	IEC 61215; IEC 61730 I and II	
	Technologie de batterie	Batterie KiMH, sans maintenance, haute résistance aux température extrême	LASTING WHILE IS:
<u>\$</u>	Tersyn	24 V	
St. e. i	Capacité	240 V/h	
à	Température de fonction	40 °C à 70 °C	
	Durée de vie	12 ans	To the transaction and are also as a consequence of the consequence of

# **Special Technical Specifications (STS)**

# Chapter I: General provisions

# Article 1: Purpose of the STS

The purpose of this STS is to inform tenderers of the nature of the work to be carried out, its importance, its dimensions and the technical specifications to be observed. However, it is not intended to be restrictive and the service provider must carry out, as included in its prices, without exception or reservation, all the work of its profession which is essential for the complete completion of the work in accordance with the rules of the trade.

The plans and diagrams in this STS are therefore intended as a guide to the project..

# Article 2: Contractor's responsibilities

The fact that a contractor carries out, without modification, the requirements of the documents drawn up by the Engineer cannot in any way diminish his full and entire responsibility as a contractor. Therefore, a visit to the works site will enable a fair assessment of the work to be carried out.

In the event of an error or shortcoming, the contractor must refer the matter to the engineer in good time, so that the engineer has the necessary time to make any adjustments or rectifications. The contractor shall remain solely responsible for any errors or modifications that he or his subcontractors may incur as a result of an oversight or failure to comply with this clause.

The contractor will be responsible for any damage or accidents caused by his personnel as a result of the work.

# Article 3: Type of work

The work covered by this contract relates to the installation of solar streetlights in the locality of DIEKA BAFAW, MBONGE Council, MEME Division, South-West Region.

#### Article 4: Standards and regulations

# 4.1- Standards and general texts

All the work covered by this contract must comply with the regulations, laws, decrees, orders, standards and publications in force in Cameroon relating to the management of the electricity sector and the labour code. In the absence of such texts, the recommendations of the International Electrotechnical Committee (IEC) will be applied in this order.:

- CEN-CENELEC European standards (EN);
- French AFNOR standards;
- UTE class C standards for electrical installations (NF C 10-100; NF C 10-101; NF C 10-200; NF C 13-100; NF C 14-100; NF C 15-100) and supplements;
- Unified technical documents (DTU)

# 4.2- Standards and texts relating to photovoltaic installations

The photovoltaic installations covered by this contract must comply with the regulations, laws, decrees, orders, standards, norms and publications in force in Cameroon relating to renewable energy and LV installations. In the absence of such texts, the following shall apply:

- UTE C 57-300: descriptive parameters of a photovoltaic system;
- UTE C 57-310: direct conversion of solar energy into electrical energy;
- NF EN 61727: Photovoltaic (PV) system Characteristics of the grid connection interface;
- NF EN 61173: Overvoltage protection of photovoltaic (PV) power generation systems;
- IEC 61724: Monitoring the performance of photovoltaic systems recommendations for the measurement, transfer and analysis of data;
- NF EN60904-3 (C57-323): Photovoltaic devices -Part: Measurement of photovoltaic current-voltage characteristics Part 3: Principles for measurement of solar photovoltaic (PV) devices for terrestrial use including reference spectral illumination data;
- NF EN 61215 Mono or poly crystalline silicon photovoltaic (PV) modules: Design qualification and approval;
- NF EN 61730-1 (C57 -111-1) Qualification for safe operation of photovoltaic modules Part 1: Requirements for construction;
- NF EN 61730-2 (C57 -111-2) Qualification for safe operation of photovoltaic modules Part 2: Requirements for testing;

# 4.3- Standards and texts relating to public lighting installations

The public lighting installations covered by this contract must comply with the regulations, laws, decrees, orders, standards and publications in force in Cameroon relating to public lighting. In the absence of such texts, the following will apply:

- NF EN 60598 standards on the safety of luminaires;
- Standard UTE C 17-205 applicable to the characteristics of public lighting;
- Standard NF C 17-200 relating to street lighting installations;
- Standard NF C 17-202 applicable to illuminations and lighting motifs;
- Standard NF EN 13201 concerning public lighting, parts 1, 2, 3 and 4;
- Standard NF EN 40 concerning public lighting columns;
- Standard EN 62031;
- Standard EN 62471;
- Standard IEC 61215;
- Standard IEC 61730 I; and II;
- Standard EN 62133
- CE standard, EN 61000.

#### 4.4- Others texts

The fact that all the regulations are not mentioned does not exempt the Contractor from complying with them. By signing the Contract, the Contractor assumes responsibility for the design and execution of the installations. He must therefore make any comments he may have on the design of the file before signing the Contract. If, during the course of the works, new regulations come into force, the Contractor must inform the Engineer in writing, specifying how these new regulations are to be applied and their impact on the current operation.

# Article 5: Quality and origin of equipment

All materials, equipment and accessories used in the installations must be new and of first quality.

The tenderer shall provide with its tender, and in any event, the list and description of its suppliers as well as the supporting documents for previous supplies or any partnerships.

No changes may be made to the equipment without the engineer's authorisation..

# Article 6: Site organisation - deadlines - penalties

All measures necessary for the execution of the work covered by this contract must be taken (temporary power supply and connection, adjustment of working hours, etc.).

The company must be assured of the timely supply of all materials and supplies necessary for the smooth running of the site. No supplier's failure to deliver may be cited as an excuse for a delay in the dates specified in the schedule.

# Article 7: Changes to services during performance

No changes may be made to the selected project during its execution without the authorisation of the project owner.

# Article 8: Site visits and meetings

A picketing visit to the site will be organised in the presence of the contractor before installation work begins.

When summoned by the project owner (or his representative), the contractor must take part in on-site site meetings.

# Article 9: Health, safety and working conditions

# 9.1- General safety measures

The contractor and any subcontractors must comply with all regulatory provisions concerning the health and safety of workers. In addition, the provisions of Article 10 of this STS must be complied with.

## 9.2- Specific safety measures

In order to limit the risks incurred in the course of the work covered by this Contract, some of the following safety measures must be implemented:

- Handling work: use of personal protective equipment (helmet, clothing, gloves, safety shoes, etc.); use of appropriate handling equipment; use of tools and appliances approved for outdoor use (tools, portable electrical tools, extension cords, portable lamps, generators, etc.);
- Electrical work: use of personal protective equipment; use of collective safety equipment (warning banners, etc.); compliance with installation procedures;
- Working at heights: use of appropriate temporary or permanent equipment (mobile ladder, stepladder, scaffolding, etc.); use of personal protective equipment (safety harness, lanyard, helmet, etc.); signposting and demarcation of work areas to avoid the risk of falling objects (barriers, markings, information panels, etc.).

# Article 10: Number and qualifications of operators

The co-contractor will mobilise for the services covered by this Contract, in addition to the supervisory staff, as stipulated in table 2 of the specific regulations of the Invitation to Tender, a team of operators of at least 8 people. They must have at least proven experience in similar work, in particular the installation of modules and supporting structures, the implementation of photovoltaic installations, electrical wiring, work at height, metal joinery, wood joinery and masonry.

The organisation plan that the Co-contractor must provide in its technical offer must specify the function and tasks that will be carried out by each of the operators.

#### Chapter II: General technical specifications for services

#### Article 11: Definitions

A solar streetlight is a public lighting system powered by photovoltaic solar energy. For the purposes of this specification, it comprises:

- A lamppost: this is the assembly made up of the mast and the bracket;
- A luminaire or lamppost head: this is the mechanical, optical and electrical assembly comprising one or more lamps. It is used both to distribute and control the luminous flux and to protect the lamps and the electrical and mechanical devices against the elements;
- One or more photovoltaic modules;
- One or more exposed or buried storage batteries;
- A charge controller;
- The entire control system;
- A mounting plate...

#### Article 12: Database

#### 12.1- Sunshine

Solar irradiation in the South-West Region is estimated at 4.5 kWh/m2/d...

## 12.2- The number of solar-powered street lamps

The number of solar-powered streetlamps will be indicated in the estimate and quantity specifications.

#### Article 13: The candelabra

In user-friendly pole hot deep galvanized steel of the type Polygonale Ronde Octogonale - Bras simple double, it will have to be dimensioned to support the whole of the lamppost device and will have to have a wind resistance  $\geq$  160 KH. The height of the light will be 7m to 9m.

The stock must ensure that the reflector is oriented horizontally and that the luminous flux is distributed evenly across the width of the road, avoiding losses.

#### Article 14: The luminaire

The luminaire comprises an optical system consisting of a reflector, a refractor and an adjustment device. This system as a whole must guarantee high efficiency with no light emission above the

horizon. To this end, the luminaire bowl must be flat, transparent and resistant to bad weather, which scatters the light and causes unnecessary losses.

The lighting must be IP67 and the lamps must be high-efficiency LEDs using Multi chip technology with a power consumption of 20W to 40W, a luminous efficacy of up to 175 Im/W (4000k) and a minimum life of 50,000 hours.

The luminous flux should be greater than 3500 to 7000\*lumens for roads and the colour temperature 27000 K, 3000 K & 4000 K.

The lamps will have to be certified to EN 62031, EN 62471.

#### Article 15: Photovoltaic modules

The modules and their photovoltaic cells must withstand the ambient climatic conditions described below:

- Temperature: 10° to +85°C

- Relative humidity: up to 100%

- Wind speed: low in the Central and Southern regions of Cameroon

- Rainfall: continuous downpour

- Special conditions (equatorial tropical climate etc.)

Photovoltaic modules with a minimum output of 80 Wp (2x40 Wp) must comply with standards IEC 61215; IEC 61730 I and II for monocrystalline silicon modules.

Panels with a horizontal tilt, frameless structure and dimensions of 776 x 350 mm must have electrical characteristics of lsc = 2.19 A/Voc = 24.17 V/Imp = 2.01 /Vm. They should have a service life of 20 years at 80% initial power.

The maximum operating voltage must be clearly specified in the technical documentation and on the label affixed to the back of the module. It must be compatible with the voltage levels used to operate the streetlights.

The module must include:

- A connection box or connectors suitable for at least IP54;
- By-pass diodes.

Every precaution will be taken to avoid any risk of electrolytic corrosion between the photovoltaic modules and the supporting structures.

## Article 16: Solar batteries

The batteries will be sized to ensure that the solar streetlights operate from 18:00 to 06:00 and have a system autonomy of 03 days. They will have to deliver a stable current for long periods while retaining their ability to recharge. The batteries will be of the NiMH battery technology type, maintenance-free and highly resistant to extreme temperatures, and will have the following general characteristics:

- Voltage 24 V;
- Capacity 240 Wh;
- Operating temperature 40 °C to 70 °C;

Service life 12 years;

Pour éviter l'accumulation de gaz explosif, il faut veiller à une bonne ventilation des batteries. Un bac étanche supplémentaire constituera une bonne protection en cas de fuite d'acide (pour le model apparent).

Les batteries seront logées dans les boites à batteries au cas où elles ne seront pas incorporées.

Elles devront être certifiées EN 62133.

#### Article 17: Electronic device

It must be able to communicate, in particular via Bluetooth, with the following characteristics:

- Input voltage 24 V
- Open circuit voltage 45 V
- Max charge/discharge current 4.2 A
- Electrical protection Electronic fuse
- Water resistance IP65 with sealed connectors
- CE, EN 61000 certified

#### Article 18: General system

Matériaux Capot ABS PMMA (recyclé à 70%) et aluminium

SCx0.147 m<sup>2</sup>

Fixation Montage en top 60 mm

Poids (Hors mat) 19 kg

Détecteur de mouvements (obligatoire) Rayon détection : 5 à 10 m en fonction de la hauteur d'installation

# Article 17: The charge regulator

The regulator protects the battery against overcharge from the PV module and deep discharge from consumer appliances. For the work covered by this contract, a series regulator will be used, the selection criteria of which will be as follows:

- Possibly a "schottky" type diode;
- Quality terminals with easy access;
- Thermal compensation of the load (T>30°C and T<0°C);
- Minimal internal power consumption (a few mA maximum);
- Manual reset of the outputs;
- Full-load and output cut-out indicators;
- Output protection (fuses).

## Article 18: Earthing and lightning protection

The interconnection of grounds is of fundamental importance for the correct operation of lightning and overvoltage protection. The metal grounds of the equipment must be interconnected and earthed.

To protect equipment against indirect lightning strikes, lightning arresters must be installed on both sides of the various connections.

#### Article 19: Streetlight control

A control device for the streetlights should enable the lamps to be switched on and off at the appropriate times using the usual devices (contactors, twilight switches, etc.). Such a device may be integrated into the charge controller. A dimmer should also be used to reduce energy consumption in the middle of the night.

# Article 20: Fixing and civil engineering

The lamp post will be fixed to the ground on a parallelepiped concrete base using a fixing plate and four anchoring rods. This assembly must be dimensioned in accordance with good engineering practice to withstand the loads caused by the lamp post.

# Article 21: Felling and pruning (where applicable)

Work under this heading includes

- Felling and pruning of anything that might cause shading of the modules;
- All other services...

#### Article 22: Calculation note

(The tenderer will submit a detailed calculation note as part of his tender and will then complete the table below)

	Energy requirements (Wh/J)		
	Solar irradiation (KWh/m2/d)		
	Rated voltage (V)		
The second secon	Light output		
GENERAL DATA	PV generator efficier	ncy	
	Battery efficiency		
	Converter efficiency		
	Regulator output		met salaman ngapat na ang ngapat na ang ngapat ngap
	Battery depth of discharge		
	Correction factor		
PHOTOVOLTAIC GENERATORS	Peak power (kw)		
No.	MODULES	Power	

		Voltage		
		Number of modules in series		
	management of the control of the con	Number of branches		
	Total power	<u> </u>		
	Photovoltaic field c	urrent (A)		
	nii dhaa mogaa kasaa saa aa a			
	Autonomy			
	Storage capacity (A	h)		
		Capacity		
BATTERY	BATTERIES	Voltage		
	DATIERIES	Number of series		
		Number of branches		
	Total capacity (Ah)			
	Input current or pho	otovoltaic field current (A)		
REGULATOR	Output current(A)			
namenta natura de la distribución de la distribució	Characteristic current(A)			

# Article 23: Technical characteristics of the works

(to be completed by the tenderer)

Contract:		and the second s	
Town:			
District: :			
Department:			
Region:			
Number of streetlights:	gyridd Amellin, yw Areillan y ar y chwyd ar y y cyfr y gaeth y glawd a chwyr haffir y hallen di Alberth Mareil		nijanyo nangodyna gabo armin ayat i armiti adasti ugi disyahata panajanjan nijangan disambili sa arta medi
PHOTOVOLTAIC GENERATOR	RFQ requirement	Company proposal	Comments

	Make			
	Type			
Solar panel	Power			
•	Efficiency			
	Nominal voltage			
	Number			
jan je para nejam sjelam sjelam sjelam sjelam site kan nejam sjelam sjelam sjelam site om tjelam site kom sjel	Brand			
	Type			
	Capacity (Ah)			
Battery	Voltage(V)			
	No. of cycles at 80% discharge			
	No. of cycles at 30%			
novolentile pones	discharge			
	Efficiency			
records parameters and the second parameters are second parameters and the second parameters and the second parameters are second parameters and the second parameters and the second parameters are s	Brand			
	Current(A)			
Controller	Voltage			
	Self-consumption Self-consumption			
	Automatic disconnection			
ga	LATER I			
	MPPT location			
Operating temp				
Protection class				
CANDELABRE Material				
Fire height				
Layout				
Interval				
LUMINAIRE				
Make				
Туре				
Wattage				
Maximum luminous flux				
Luminous efficacy				
Runtime with battery fully charged				

Colour temperature					
Luminaire life		is maybeyn mille e Friedenschilde e Ermineriche eine Ausschlage (mille eine Ausschlaft auf der Ausschlaft auf d	and the second s	gen - rafe a simba per sama, respectações per pariente Parien Ba-Vell Surfar ad vidos j Lives North Code S I Hamas cipar a surfar a cipar Ba-sa - rafe a simba per sama, respectações per pariente Parien Ba-Vell Surfar ad vidos j Lives North Code S I	
Sink (shape or orie	ntation	andre demonstrate de motor a service a motor a motor d'andre d'antre d'antre d'anne a motor d'anne de motor d'a		от предостигности на положения на положения на положения положения положения положения положения на положения	дом мустония в дом в положения можения на дом в положения на положения на принципалния на положения на положен
Control device (spe	ecify)	general variations of the second colours of the second		A series of the	
MAINTENANCE	CYCI	E AND WARRAN	ΓY	and the state of t	and the state of t
Recommended battery replacement after (specify number of years)					
Recommended la number of years)	mp re	placement (specify	anna anna agus a ngua agus agus agus agus agus agus agus a		
Guaranteed solar		year	percentage		
production after (specify percentage of		year	percentage		All the state of t
guaranteed produc	ction)	year	percentage		development of the state of the
		year	percentage		
FIXING THE ST	REET	LAMPS			
Concrete block	Dosin	g			
	Dime	nsions		от фине и финеробите дойно дойно дойно и финеробите дойно и д	
	(LxW)	kH) mm		kin berjarangan sangka sangan sangka sangan sangka sangka sangka sangka sangan sangan sangan sangka	And the second s
Base plate Material				The state of the s	
Dimension(LxWxH) mm			ikin di distributi di		
Fixing rods Material					
	Numb	)er			
Dimensions		nsions			

## 1. CONDITIONS OF PROVISIONAL ACCEPTANCE

Provisional acceptance will be pronounced on the basis of the results and observations made on site, unless the contractor has reservations in the site notebook.

The conditions for provisional acceptance will include

Availability of the technical pre-acceptance report,

Trials or tests of the solar streetlight system.

A provisional acceptance report will be drawn up.

## 2. CONDITIONS OF FINAL ACCEPTANCE

Final acceptance will take place at the end of the six (06) month guarantee period.

No specific tests will be carried out, but simply a new check on the operation of the solar system, a check on the condition of the streetlights and batteries, a check on the availability of the masts, and a survey of the population to ensure that the equipment has functioned properly over time.

If conditions are found to be inferior to those at provisional acceptance, the contractor will be obliged to restore the initial characteristics at his own expense.

# 3. SITE VISIT

Candidates are **recommended** to visit the project site in order to understand the site constraints. Tenderers must take particular account of all constraints when drawing up their financial proposal. To this end, the successful tenderer must take particular care in planning tasks, organising the site and controlling expenditure, in order to avoid any slowdown or stoppage of work.

# 4. EXECUTION AND RECOLLEMENT PROJECT

In the context of this contract, the successful tenderer will produce, within a maximum of fifteen (15) days, its execution project including:

- the recommended methodology;
- the execution schedule:
- list of personnel employed
- site organisation chart
- work and supply schedule;
- the list of suppliers;
- working drawings in approved scales;
- health and safety measures.

Electrical plans, where applicable, will be appended.

At the end of the works, a recollement file will be drawn up including:

- The final completion report with an account of the work carried out,
- the personnel employed
- any difficulties encountered
- changes made to the specifications,
- etc.

## 5. GUARANTEE

The contractor's obligations during the warranty period consist of replacing or repairing defective parts or parts damaged as a result of a manufacturing defect.

In order to ensure rigorous monitoring of the operation and maintenance of the equipment during the warranty period, the contractor must carry out monitoring visits to the project site.

During these visits, which may involve the Head of Department and the Contract Engineer, the operation of the installations and the work of the Management Committee will be examined. The necessary additional training and systematic refresher sessions will be provided on this occasion. A detailed report will be drawn up for each tour.

# 6. TAKING ACCOUNT OF SOCIO-ENVIRONMENTAL ASPECTS (SOCIO-ENVIRONMENTAL CLAUSES)

In order to mitigate the impact on the environment during and after completion of the microproject, the following actions must be complied with.

Before the work actually starts, the company must prepare an environmental action plan specifying all the environmental measures to be implemented, as well as internal regulations specifically mentioning safety rules, in particular the wearing of appropriate clothing and speed limits. In addition, these rules must prohibit the consumption of alcohol during working hours

and the misuse of firewood, as well as raising staff awareness of the dangers of STIs/SIDs and respect for the habits and customs of the local population. These rules must be posted within the company.

In addition, an information and awareness campaign for staff and local residents should be organised beforehand, and their attention should be drawn to all these aspects, including the timetable for implementation and employment opportunities. In particular, these stakeholders should be informed of the reasons for the choice of site, as well as the environmental action plan. This campaign should be repeated during the execution of the works.

The various socio-environmental measures to be taken into account when carrying out this microproject are as follows:

- hydrocarbon management;
- Safety of site personnel and users;
- waste management
- solid and liquid waste management;
- Water resource management;
- Compensation for damage caused to third parties;
- Opening and use of quarries and borrow pits
- Disabled access to buildings
- Site restoration and dismantling.

# ❖ Managing hydrocarbons

This is the responsibility of the successful contractor. Company personnel, in this case drivers or mechanics, must take the necessary precautions to prevent hydrocarbons from coming into contact with the ground by using the refuse bins. This task is part of the company's duties and is therefore not budgeted for. However, the works monitoring committee will ensure strict compliance with the recommended measures, such as the use of emptying bins.

Machine maintenance and washing areas will have to be concreted and equipped with an oil and grease collection sump. Used or drained oils must be stored in drums in a safe place until they are sent to specialised treatment centres. The same applies to oil filters, batteries and other toxic waste.

## ❖ Safety of site personnel and users;

The safety measures to be observed by site personnel and users are those designed to protect the health of site personnel and local residents. These measures include the wearing of safety equipment by company personnel on the site, dust control and signposting.

To prevent workplace accidents, safety equipment such as gloves, helmets, safety shoes and nose covers must be worn by everyone on the site. The company must also have a first-aid kit and take any necessary steps to limit noise pollution caused by the movement of site equipment and machinery. The company is required to provide all this equipment on site in sufficient numbers, and the project manager is responsible for ensuring strict compliance with these safety measures.

Earthworks, in windy conditions, are likely to cause dust or other fine powders such as cement to be raised. In this case, despite the wearing of nose-covers, which is a protective measure, workers must water the ground during their work.

The company will also ensure that the speed of the various vehicles and machines is limited (to less than 40 km/h). Similarly, it must ensure that all temporary diversions are identified in collaboration with local residents, and do not affect sensitive areas.

In addition to the site signs bearing the project references, the Company is also responsible for erecting safety signs such as those prohibiting access to the site by strangers or those relating to traffic (lorry exits, speed limits, work warnings, etc.).

# ❖ Solid waste management;

The waste produced during the operation of the infrastructure will be managed using refuse bins and an incineration pit. The microproject budget provides for the supply of two refuse bins and the digging of an incineration pit. And it is up to the company to deliver these bins before the provisional acceptance of the work.

# a) The metal rubbish bin:

The bin is made up of:

- o This bin must have a capacity of 100 L (1/2 200 L drums),
- o fitted with two handles at the top
- o fitted with tripods in 40 mm angle iron at the base of the bin.
- o The bottom of the bin will be perforated,
- o This refuse bin will be painted green and will bear the inscription to be indicated by the project owner.

The bin will be installed at the entrance to the buildings. Waste from the storage product must be deposited in this bin. In addition, the manager will organise weekly collection sessions for waste lying around in the store/office or in the surrounding area. Once the bin has been filled, it will be emptied into a masonry bin.

- b) The masonry refuse bin: Made of masonry, this is used to store waste from the metal bins. Once the bin has been filled, it is emptied using wheelbarrows into an incineration pit.
- c) The incineration pit: It will be 1m deep, 1.5m wide and 2m long for burning. The walls of the pit will be protected by terracotta blocks. The management committee will be responsible for supervising emptying, sorting and incineration operations.

# Water resource management

The contractor must avoid any conflict that may arise from the use of water resources.

For this reason, water abstraction must be carried out after consultation with the local population.

In any event, the company must avoid making large-scale withdrawals from seasonal watercourses, which could interrupt the satisfaction of the urgent water needs of the local population.

In addition, it must avoid working in sensitive areas and introducing various types of pollution that could result from washing or emptying vehicles and equipment.

# Compensation for damage caused to third parties

Il peut arriver que l'entreprise cause un tort à un particulier de manière délibérée ou accidentelle (Destruction des cultures, de l'habitat, etc.). Ce tort devra être réparé aux frais de l'entreprise et de manière satisfaisante pour ce tiers. Celui-ci devra en contrepartie, lui délivrer une attestation de compensation, afin d'éviter toute autre réclamation ultérieure.

# ❖ La remise en état des sites et repli de chantier

At the end of the works, the site must be restored to its original condition. To this end, the following improvements must be made:

- grading of excavated material and subsequent grading of topsoil to facilitate water percolation, grassing and planting if required,
- re-establishing previous natural water flows,
- eliminating the dilapidated appearance of the site,
- the creation of guard ditches to prevent erosion of degraded land,
- the construction of ditches to collect run-off water and the preservation of the access ramp, if the quarry or borrow area
- the borrow pit can be used for other purposes such as livestock grazing, play areas for local residents, etc.

As regards the site base, the contractor will carry out all the work required to restore the site to its original condition. The contractor must pack up all his equipment, machinery and materials. No equipment or materials may be left on the site or in the surrounding area. This reinstatement also concerns all diversions and contours put in place during the works.

It is desirable that the sites be restored gradually.

❖ Other environmental measures must also be complied with by the contractor.

#### 7. MATERIALS

# 1. Equipment

The tenderer must extablish that it has the following key equipment:

#### Logistical equipment

N°	DESIGNATION	STATUT	NEED
	List of small items of equipment relevant to the tasks (produce photocopies of purchase invoices or rental invoices)	Ownership or Freehold	Absolute

# Set of small construction equipment

No	DESIGNATION	Mode d'acquisition
1 -	Pickaxes	Property
2 **	Shovels	Property
3:-	Joint clamp	Property
4 -	Water levels (flask)	Property
5 -	Spirit levels	Property

6 -	Moulds for 20 breeze blocks	Property
7 -	Moulds for 15 breeze blocks	Property
8 -	Wheelbarrows	Property
9.	Blasting rods	Property
10 -	Sledgehammers	Property
11 -	Gametes	Property
12 -	Hacksaw	Property
13 -	Hand saws	Property
14 -	Mason's hammers	Property
15 -	Plumb bob	Property
16 -	Shaft lead	Property
17 -	10l buckets	Property
18 -	Shears	Property
19 -	Wire cutters	Property
20 -	Pincers	Property
21 -	Hard hats	Property
22 -	Gangs	Property
23 -	Boots	Property
24 -	Claws	Property
25 -	6 claw spanners	Property
26 -	8 claw spanners	Property
29 -	10 claw spanners Nail puller	Property
30 -	Spades	Property
31 -	Twine	Property
32 -	Double metre (3, 5m)	Property
33 -	Double metre (5.00m)	Property
34 -	Tape measure (50m)	Property
35 -	Tape measure (30m)	Property
36 -	Mason's squares (50cm)	Property
37 -	Machetes	Property
38 -	Carpenter's hammers	Property
39 -	Trowels	Property

# 8. EXECUTION METHODOLOGY

Methodology for carrying out the work
Production of a project organisation chart
Detailed technical note concerning the organisation of the work
Description of the rules for socio-environmental protection
Detailed schedule for carrying out the work with deadlines ≤ sixty (60) days
Consistency in the scheduling of the work
Special technical clauses, initialled on each page, dated and signed on the last page
Environmental and Social Clauses, initialled on each page, dated and signed on the last page

Special Administrative Clauses, initialled on each page, dated and signed on the last page

# MODEL ENVIRONMENTAL AND SOCIAL SPECIFICATIONS (CCES)

#### LIST OF ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

BIT International Labour Office

CCES Environmental and Social Clauses CCTP Special Technical Specifications

CGES Environmental and Social Management Framework

CPPA Planning Framework for Indigenous Peoples

CPR Resettlement Policy Framework

E&S Environmental and Social
EAS Sexual Exploitation and Abuse
EPC Collective Protection Equipment
PPE Personal Protective Equipment

ESHS Environmental, Social, Health and Safety

SDS Safety Data Sheet HIMO High Labor Intensity BROKEN Sexual harassment

IST Sexually transmitted infections

km/h Kilometre/hour

MINEPDE Ministry of the Environment, Nature Protection and Sustainable Development

D

MGP Complaint Management Mechanism

MGPT Worker Complaint Management Mechanism

STD Sexually transmitted disease

NC Nonconformity

NES Environmental and Social Standards

WHO World Health Organization

XXXX Project Name

PCS Social Communication Program
PEE Environmental Engagement Plan

ESMPS Environmental and Social Management Plan

PGMO Workforce Management Plan PPMP Stakeholder Engagement Plan

PHSE Health, Safety and Environment Plan

PMU Project Management Unit

AIDS Acquired immunodeficiency syndrome

SST Occupational Health and Safety HIV Human Immunodeficiency Virus

VCE Violence Against Children GBV Gender-Based Violence

# I. INTRODUCTION

This model Environmental and Social Clauses is related to the supply and installation of salar street lamps. The model will also be used to draw the Contractor's particular attention to the environmental, social, safety and health services to be implemented during the execution of the works.

The Contractor will be responsible for the execution of the works according to the requirements and good practices presented in the Environmental and Social (E&S) documents of the project which reflect not only the regulatory requirements of Cameroon but also the provisions of the Environmental and Social Standards (ESS) of the World Bank (Project Funder). In the event of any discrepancies or gaps between Cameroonian legislation and the World Bank's Environmental and Social Standards, the latter will prevail. These provisions list all the environmental and social obligations to be implemented by the Contractor from the service order for the start of the works to the final acceptance of the works by the Project Owner or his delegate.

The Contractor and the Principal Contractor shall ensure that this sample CCES is adapted to the context of the work corresponding to the contract in question, by adjusting to the environmental and social instruments of the project which may provide details on the state of play of the project area, as well as the risks and special situations not mentioned in this CCES.

# II. GENERAL OBLIGATIONS

# II.1. Contractor's Responsibilities (Contractor and Subcontractors)

The Contractor is solely and fully responsible for compliance with this CCES. The subcontracting of part of the work does not exempt it from full responsibility for compliance with these clauses before the Contractor. It therefore has the following environmental and social obligations:

- 1. It must prepare, before the actual start of the field work, the ESMP-Site in accordance with the obligations of the CCES and with the World Bank's Environmental and Social Standards;
- 2. He must implement the ESMP-Site during the entire period from the signing of the contract to the final acceptance of the works by the Project Owner or his delegate;
- 3. It must equip itself with a dedicated organisation and resources to ensure:
  - (I) the preparation of environmental and social documentation,
  - (ii) environmental and social monitoring of construction activities,
  - (iii) the definition of corrective actions in the event of non-compliance and the prevention of non-compliance,
  - (iv) adequate and timely communication between the various parties involved;
- 4. It must ensure compliance with Good Environmental, Social, Health and Safety (ESHS) practices including aspects relating to the prevention and management of GBV/EAS/HS incidents in the workplace and in communities, as well as the management of complaints and grievances related to the project;
- 5. He must know, comply with and ensure compliance with all regulations, laws, decrees, standards and other governmental provisions of a socio-environmental nature, including

those corresponding to national and municipal areas which, in one way or another, are related to the works covered by the contract. In the absence of knowledge of one or more of these regulations, or others not specifically indicated and their corresponding updates, he is not exempt from the responsibility to comply with these regulations;

- 6. Without being exhaustive, the applicable regulations, laws, decrees, standards presented in the following environmental and social texts, subject to these specifications, are as follows:
  - Framework Law No. 96/12 of 5 August 1996 on environmental management, which provides in particular for the treatment of discharges by companies and the protection of receiving environments and penalties for damage to the environment;
  - Law No. 94/01 of 20 January 1994 on the regime of forests, wildlife and fisheries, which sets the framework and conditions for the felling of trees belonging to the permanent or non-permanent forest domain;
  - the 1998 law on establishments classified as dangerous such as quarries;
  - Law No. 98/005 of 14 April 1998 on the water regime;
  - Law No. 96/67 of 8 April 1996 on the protection of the national road heritage,
  - Law No. 2016/017 of 14 December 2016 on the Mining Code, which governs the conditions for the opening of quarry sites and laterite loans;
  - Act No. 85/09 of 4 July 1985 on expropriation in the public interest and the terms of compensation;
  - Act No. 92/007 of 14 August 1992 on the Labour Code, which lays down the conditions of employment, health and safety at work;
  - Decree No. 2013/00171/PM of 14/02/2013 on environmental impact studies, which may involve compensatory measures to be paid by entrepreneurs;
  - Decree No. 2012/2809/PM of 26 September 2012 laying down the conditions for sorting, collecting, storing, transporting, recovering, recycling, treating and final disposal of waste;
  - Decree No. 2011/2581 of 23 August 2011 regulating harmful and/or hazardous chemical substances;
  - Decree No. 2011/2582 of 23 August 2011 laying down the modalities for the protection of the atmosphere;
  - Decree No. 2011/2583 of 23 August 2011 regulating noise and odour pollution;
  - Decree No. 2003/418/PM of 25 February 2003 setting the compensation rates to be granted to owners who are victims of the destruction of cultivated crops and trees in the public interest. Can be used as a basis for the valuation of assets in the event of accidental destruction or occupation of temporary sites by contractors;
  - Decree No. 2022/5074/PM of July 4, 2022, setting out the procedures for controlling the social compliance of projects,
  - The World Bank's Environmental and Social Standards that are relevant to the project (See the Project's Environmental and Social Engagement Plan, available from the Project Management Unit).
- 8. It must draw up internal regulations and put in place codes of good conduct, applicable to all employees and subcontractors;
- 9. He must take responsibility for any claims related to the lack of respect for the

environment.

# II.2. Commitments of the project management

The Project Manager approves, approves and transmits to the Project Owner this CCES, including the ESMP-site, and ensures the follow-up of the rigorous application of the said CCES.

The Project Manager (a) may at any time have the means used to verify compliance with the regulations and environmental requirements indicated in the CCES carried out at any time; (b) collects the registration and monitoring documents provided for in the organizational plans; (c) prepares the compliance sheet and approves the monthly, quarterly or semi-annual technical reports of the contractor's activities; (d) prepare monthly, quarterly or semi-annual monitoring activity reports and the final evaluation report.

# II.3. Internal rules of the contractor

The Contractor must display internal regulations in a visible manner in the various facilities of the remote site specifically prescribing: the prohibition of poaching; compliance with environmental requirements, hygiene rules and safety measures. The said regulation must be signed by the contractor and made available to the Labour Inspector with territorial jurisdiction. During recruitment; Each employee must be made aware of the main lines of these internal regulations.

# 11.4. Controls, notifications, management of non-conformities and sanctions

II.4.1. Monitoring the implementation of the environmental and social clauses of the CCES

The Contractor's compliance with and effectiveness of the implementation of the CCES is monitored by the Project Manager, as the case may be, through the advice of its environmental, social, health and safety manager or a qualified technical manager whose skills in the environmental and social field are proven. This control is carried out during site visits where corrective actions are directly addressed to the contractor. Depending on the nature of the activity implemented, this control can be daily, weekly or monthly. The findings are transcribed in monthly, quarterly and semi-annual monitoring reports.

# 11.4.2. Notification of non-conformities

The Project Manager shall notify the Contractor in writing of all cases of failure or non-performance of environmental and social measures. The Contractor must rectify any breach of the requirements duly notified to him by the Project Manager. The resumption of work or additional work resulting from non-compliance with the clauses is the responsibility of the Contractor.

# IL4.3. Management of non-conformities

Non-conformities detected during inspections carried out by the Company or the Project Manager will be dealt with in a manner appropriate to the seriousness of the situation. Nonconformities will be defined as deviations from the requirements of the regulations in force, this CCES, the CGES, and the ESMP-projects. Non-conformities will be divided into 4 categories:

- a) The Observation Notification, for minor non-conformities such as the abandonment of household waste in the open air. This level only entails a verbal notification from the Project Manager to the Contractor's representative, with the signature of the Observation Notification prepared by the Project Manager. The multiplication of Observation Notifications on an Activity Zone, at least three (03) times or the failure to take into account the Observation Notification by the Contractor, within a period of six (06) working days raises the Observation Notification to the level of non-compliance of level 1.
- b) Level 1 non-conformance: for non-conformities that present a moderate and non-immediate environmental, social, health or safety risk, such as the non-constant wearing of full Personal Protective Equipment (PPE). The non-conformity shall be notified in writing to the Contractor and shall be resolved within five (5) business days. The Contractor will send the Project Manager proof of resolution of the problem. After a visit and a favourable opinion, the Project Manager validates in writing the closure of the non-conformity. In all cases, any Level 1 non-compliance not corrected within a period of more than five (5) business days will be elevated to Level 2.
- c) Level 2 non-compliance: applicable to any non-compliance that presents an immediate moderate risk or with significant consequences on the environment, social, health and safety at work such as the non-existent first-aid box and first aid kit, lack of awareness on the spread of STI/HIV/AIDS, storage of waste (batteries, filter, etc.) on non-waterproofed soil. The same procedure as that for level 1 non-conformities is applied. The resolution must be made within three (03) working days. Any Level 2 non-conformance not corrected within a period of more than three (03) working days will be elevated to Level 3. For non-compliances such as deforestation without authorization of valuable species, installation of parking areas within the distances prescribed in the CCTP, for which the planning of corrective measures requires more time, its non-correction within ten (10) days will result in its elevation to level 3;
- d) Level 3 non-compliance: applicable to major non-compliance presenting risks or having led to major environmental and/or social damage such as the spillage of hydrocarbons on the ground, the open burning of plastic and pneumatic materials, filters, batteries, etc. death or partial or complete loss of a person's physical abilities, loss of means and GBV incidents (EAS/HS/VCE). In the event of EAS/HS, the company's GBV focal point or the acting manager must immediately refer the matter to the GBV focal point of the project manager and the project owner. The GBV Manager of the project owner must notify the World Bank of the incident within 24 hours of receipt. A level 3 non-compliance results in the suspension of payment of the next statement until the non-compliance is resolved. If the situation so requires, the

Project Manager may order the suspension of the work pending the resolution of the non-conformity.

#### 11.4.4. Conditions for suspension of work

At the end of each month, the Project Manager will carry out an assessment of the environmental and social management of the site, based on the non-conformities notified during the period and on the contractor's responsiveness in resolving these non-conformities. This evaluation will lead either to a favourable opinion or to reservations or even penalties, in the event of flagrant non-compliance with environmental and social obligations, or deliberate non-resolution of the non-compliances detected and notified.

In the event of a serious failure of the contractor (Level 3 Non-Conformity), the Owner will have the possibility to suspend activities at the site concerned without financial implication for the Owner until the corrective measures are properly implemented.

## II.5. ARRANGEMENTS PRIOR TO THE EXECUTION OF THE WORKS

#### II.5.1. Resources allocated to environmental and social management

The Contractor, depending on the size of the work, must appoint an Environmental Manager, a Social Manager and on the basis of and after prior notice of no objection from the PMU and the Bank for the implementation of the ESMP on site. He/she will be permanently based in the Main Business Park for the entire duration of the work. This person must be at a sufficient hierarchical level in the Contractor's organization to stop the work if he deems it necessary in the event of level 2 or 3 non-conformity, and to mobilize the machinery, personnel and equipment to implement any corrective measures deemed necessary.

#### H.5.2. Environmental and Social Management Plan for the site (ESMP-SITE)

The Environmental and Social Management Plan for the site (ESMP-Chantier) is the single reference document where the Contractor defines in detail all the organisational and technical measures that it implements to meet the obligations of the CCES. The ESMP covers the entire period from the date of signature of the Contract to the date of issue of the Certificate of Good Completion issued by the Project Owner. It will be prepared by the Contractor upon receipt of the start-up service order.

The document in provisional form will be presented to the Contracting Authority, at the latest 30 days before the start of the work. The ESMP will be finalised by the Contractor after taking into account the observations of the Contracting Authority/Delegated Contracting Authority, which will be sent to him no later than 20 days after receipt of the provisional document and its final version will be submitted to the Contracting Authority no later than 10 days before the start of the works. The approved plan will constitute the charter for environmental and social issues throughout the construction period.

No physical work or activity shall commence on an Activity Zone until the ESMP has been approved by the Project Manager. During the execution of the work, each time the Project Manager gives the instruction, the ESMP-site will be updated by the Contractor and sent back for approval. The revised version should highlight the new elements introduced in the document.

The content of the ESMP-site to be prepared by the contractor will be structured in accordance with the size of the work and at least by the elements presented in Appendix 1 of this document.

#### III. EXECUTION OF THE WORK

#### III.1. Kick-off meeting

Before the start of the works, the Contractor and the Project Manager, under the supervision of the Project Owner, must organize meetings with the authorities, representatives of the populations, including women, located in the project area and the competent technical services, to inform them of the nature of the work to be carried out and its duration. of the routes concerned and the locations likely to be affected. This meeting will also allow the Project Owner to collect the observations of the population, to raise their awareness of environmental and social issues and their relations with the workers.

#### III.2. Access and installation of the site

#### III.2.1. Access

Access to the site for the needs of the site must be done in such a way as to limit disturbances and security risks. To this end, the Contractor must define the most optimal access route in view of the above-mentioned concerns.

The access roads will have to be maintained by the companies using them (sweeping possible at the request of the project manager).

Maintaining water flows in good permanent condition will be subject to increased vigilance.

The provision of equipment for watering the tracks and their maintenance may also be ordered by the project manager. It will be ensured, in each of their sectors and for all stakeholders, by the companies holding the various lots.

Each holder of a contract lot will have to take charge of the specific operations of securing and protecting the environmental site that concerns him.

Their offers will therefore include the expenses relating to these services to preserve access conditions.

#### III.2.2. TRAFFIC

In the event that the work passes near sensitive areas, precise identification and staking on the site of the latter will be carried out before the start of the work in the presence of the Project Manager, a representative of the earthmoving company and an environmental specialist.

These preventive measures will make it possible to limit the impact of the site on the environment as much as possible and thus avoid irreversible damage to the most sensitive natural environments.

No traffic is allowed in the wetland with high environmental stakes, materialized on the attached graphic document.

When removing machinery from the construction site area in an asphalt traffic area, all precautions must be taken by the contractor (cleaning basin for example) so as not to pollute these roads.

#### III.2.3. Installation

The Contractor shall submit to the project proponent an installation plan and the location of the site facilities. The size of its facilities is determined by the volume and nature of the work to be carried out, the site personnel, the number and type of machinery. The site installation plan must take into account the following developments and protection measures:

- The boundaries of the site selected must, if possible, be at least a distance of:
  - o 30 m from the road;
  - o 200 m from a lake, stream or swamp/flood zone;
  - o 100 m from the houses.
  - O Where it is not possible to meet these three requirements, the Contractor shall present the measures it intends to put in place to avoid any inconvenience on the elements considered for the approval of the Contractor Engineer.
- Clearing and felling trees should be avoided or limited. Useful or large trees
   (diameter greater than 50 cm) are preserved and protected.
- Traffic lanes must be compacted and watered periodically.
- The site must provide adequate drainage of rainwater over its entire surface by avoiding stagnation points.
- The right-of-way of the site facilities must be marked by a HERAS or similar type fence.

During the execution of the contract, the Contractor shall draw up and submit the following documents to the Project Manager within a period in accordance with the Special Administrative Clauses before the installation of the sites:

- the location of the land that will be used;
- a list of agreements made with the owners and current users of these areas and evidence that these users have been able to find similar areas to continue their activities;
- a detailed inventory of the various sites;
- a general plan indicating the different areas of the site, the planned locations and a description of the planned developments;
- a detailed site environmental protection plan for the remote site, before starting construction;
- the amended waste management plan;

- a description of the measures planned to avoid and combat pollution and accidents such as pollution of the soil, groundwater and surface water, fires and bush fires, road accidents;
- a description of the planned health infrastructure and its organization;
- a list of measures planned to ensure the supply of food (meat, fish,...) and wood to workers and those planned to promote the purchase of local products from the project area, with the exception of bushmeat, as well as a firm ban on the contractor's staff from interfering in the trafficking of wildlife and forest products;
- the plan for the redevelopment of the areas at the end of the work;
- articles of the site regulations dealing with respect for the environment, waste, actions planned in the event of an accident, obligations in terms of vehicle driving, vehicle repair and maintenance, etc.

#### III.2.4. Permit and authorisation before works

Any work must be subject to a prior information procedure and administrative authorisations. Before starting the work, the Contractor must obtain all the necessary permits for the execution of the planned work: authorizations issued by local authorities, forestry services (in the case of deforestation, pruning, etc.), mining or hydraulic services if necessary, labor inspectorate, network managers, environmental services, etc. Before the start of the work, the Contractor must consult with the local residents with whom he can make arrangements to facilitate the progress of the work.

#### III.3. Freeing up rights-of-way and identifying networks

The Contractor must be aware that the public utility perimeter related to the operation is the perimeter likely to be affected by the work. Work can only begin in the areas concerned by private rights-of-way when they are released following an acquisition procedure that is the responsibility of the Government/Borrower

Before the start of the work, the Contractor must instruct a procedure for identifying the concessionaires' networks (drinking water, electricity, telephone, sewer, etc.) on a plan which will be formalised by a Minutes signed by all parties (Contractor, Project Manager, concessionaires).

# III.4. Provisions applicable to the installation of the site and throughout the execution of the work

#### III.4.1. Weekly environmental and social inspections

In addition to his own inspections, the E&S manager will also carry out joint E&S inspections of the Business Zones with the Project Manager. Each inspection will give rise to a written report in a form approved by the Project Manager, of the situations of non-compliance with the CCES observed in the Activity Zone. In these reports, non-conformances are visually illustrated by digital photograph captioned so that the location, date of inspection and degree of non-conformance illustrated are explicit.

#### III.4.2. Reporting

#### Monthly Reports:

The Contractor shall submit to the Contractor a monthly E&S activity report summarizing all the E&S actions implemented for the conduct of the works during the previous period.

**Incidents and accidents.** The company shall immediately notify the PMU of any incident or accident within 48 hours of becoming aware of the incident or accident, in accordance with the template provided in Annex XXXX.

Subsequently, a detailed report of the incident or accident within a time limit set by the Bank following the initial notification, which also proposes any measures to prevent its recurrence, will be drawn up (in accordance with the template provided by the Bank).

The E&S activity report will be submitted no later than 7 working days after the due date of the relevant month. It will contain at least the following information:

- A situation on the staff assigned to the work (status of contracts, representation (gender, local populations, indigenous peoples if applicable, etc.), regularization of remuneration, etc.),
- Presentation of the E&S staff present at the end of the month;
- Work carried out during the month;
- Inspections carried out (location and frequency);
- Non-conformities detected during the month, level of severity and description of the corresponding cause analysis and corrective actions implemented;
- Description of actions taken during the month to comply with the CCES;
- Description of the actions undertaken with the actors external to the work: local populations, local authorities, government agencies;
- Results of the monitoring of the following indicators:
  - O Availability and quality of drinking water:
  - Management of hazardous and non-hazardous solid waste;
  - Air and noise emission management;
  - State of the Business Zones
  - Statistics on the recruitment of contract workers and community workers: number and type of position, number of women recruited locally, number of young people, number of vulnerable people, number of hours worked by all of the Entrepreneur's community staff;
  - O Health & Safety statistics: number of fatal accidents, number of accidents with lost time, number of accidents without lost time, accident frequency rate, serious illnesses, serious misconduct by the Contractor's staff (sheet attached as an appendix to the activity report, including the analysis of the corresponding causes and the corrective measures applied.

- Follow-up of formal or informal complaints (negative media coverage, strikes or industrial disputes, protests, complaints from communities, NGOs or workers or formal notification from the authorities, etc.) relating to the E&S risks and impacts of the works; including the analysis of the corresponding causes and the corrective measures applied;
- O Assessment of the training activities (subject, number and duration of sessions, number of participants;
- o Provisional E&S action programme for the coming month.
- Monitoring of the implementation of the company's VBG/VCE/EAS/HS action plan resulting from the ESMP.

#### Quarterly Reports:

It will be integrated into the activity report for the construction or installation of infrastructure, summarizing the Environmental and Social activities of the past quarter on the basis of performance indicators identified in the ESMP - site. Quarterly reports are due no later than 14 days after the end of the quarter.

Regarding the notification of ESSS events, the project manager is informed, within one hour of the event, of (i) any serious bodily injury to a member of staff, a visitor or any other third party, caused by the conduct of the works or the behaviour of the Contractor's personnel, or (ii) any significant damage to private property, or (iii) any significant damage to the environment. He is also informed, as soon as possible, of any accident related to the conduct of the works which, under slightly different conditions, could have caused bodily injury to persons, damage to private property or to the environment.

#### Semi-Annual Report

The semi-annual reports on the implementation of the ESMP must be drawn up and submitted to the Ministry of the Environment, Nature Protection and Sustainable Development (MINEPDED) and to the Departmental Monitoring Committees for ESMPs established by the regulations in force.

#### III.5. Health and Safety Management

The Contractor describes its Health and Safety management system in the ESMP-site, at the level of the Health & Safety Plan section. The said plan identifies and characterizes:

- All safety and health risks related to the conduct of the work;
- The measures for the prevention and protection against risks provided for the conduct of the work, distinguishing, where appropriate, measures concerning men and women;
- The human and material resources involved;
- Work requiring work permits, and emergency plans to be implemented in the event of an accident.
- The following risks will need to be given special attention:
  - Risks related to exposure to nuisances;

- Risks related to traffic accidents;
- o Risks related to the opening of trenches for the laying of foundations and pipes;
- Risks related to manual and mechanical handling;
- Risks related to lack of hygiene;
- o Risk of falls:
- o Toxic risks:
- Risks of not taking measures to protect against COVID19
- o Risks of electrification/electrocution.

#### ❖ Weekly and daily health and safety meetings

The Contractor organises, at least once a week or at another frequency approved by the Project Manager, a health and safety meeting on the site where an activity is carried out, with all the employees assigned to this Activity Zone. Accidents and incidents in the past week are described and feedback is valued. Improvement actions are identified, documented, and evaluated until they are resolved. The project manager is the recipient of their reports.

The Entrepreneur organises, in teams, daily before the start of activities, a health and safety update on all the Activity Zones where an activity takes place. The meeting establishes the health and safety risks associated with the tasks and activities of the day and the prevention and protection measures. These meetings give rise to reports.

#### III.6. Information, Awareness and Capacity Building

The works covered by the contract will give rise to an information and awareness-raising campaign for local populations and stakeholders on:

- The nature and schedule of the work;
- The people to be recruited and the procedures to be implemented for recruitment;
- STDs and STI HIV-AIDS;
- Prevention of GBV/AES/HS/VCE
- The participation of local residents in the various meetings;
- The protection of road heritage;
- The durability of the structure to be built.
- Health and safety risks during the post-work period

The Contractor will conduct its information and awareness-raising and capacity building activities under the supervision of the Project Manager and the approval of the Project Owner. These activities will include, but are not limited to:

- Prepare a communication plan to be submitted to the Project Manager for approval,
- Organize at least one training of trainers workshop on the fight against poaching, illegal logging, unsanitary conditions and pollution of waterways, the fight against STDs and HIV/AIDS.
- Prevention of GBV/AES/HS/VCE
- Produce communication materials,
- Prepare reports.

# IV. ENVIRONMENTAL PROTECTION: REQUIREMENTS TO MITIGATE ENVIRONMENTAL IMPACTS

#### IV.1. Maintenance and waste management

During the duration of the project, the Contractor will ensure that the entire site and its surroundings are kept in a good state of cleanliness and that the waste generated is properly managed by taking the following measures:

- Follow appropriate procedures for the storage, collection, transportation and disposal
  of hazardous waste. For waste such as used oil, it is essential to collect it and hand it
  over to approved buyers;
- Clearly identify and delineate disposal areas and specify what materials may be deposited in each area;
- Control the placement of all construction waste (including ground exeavations) in approved disposal sites (>300 m from rivers, streams, lakes or wetlands);
- Place all waste, metals, used oil, and excess materials produced during construction in authorized areas by incorporating recycling systems and material separation;
- The Contractor shall take the necessary measures to avoid dispersion by wind or rainwater, for example, before the disposal of waste;
- The products of the stripping of the Earthworks rights-of-way will be deposited and possibly reused,
- The transport of soil within the land to the sites to be backfilled or its evacuation to public landfills;
- Minimize waste generation during construction and reuse construction waste where possible:

The following measures must be taken for the maintenance of the site:

- Identify and delineate areas for maintenance equipment (away from rivers, streams, lakes or swamps);
- Ensure that all maintenance equipment activities are carried out within the delineated maintenance areas:
- Never dispose of oil or pour it on the ground, in waterways, low-lying areas, cavities in disused quarries.

The Contractor must avoid any discharge of wastewater, waste water, hydrocarbons, and pollutants of any kind, into surface or groundwater. The discharge and drain points will be indicated by the Contractor.

The Contractor must deposit household waste in waterproof bins that must be emptied periodically. In the event of evacuation by the site trucks, the skips must be watertight so as not to let waste escape. For hygiene reasons, and to avoid attracting vectors, daily collection is recommended, especially during hot periods. The Contractor must dispose of or recycle waste in an environmentally sound manner. The Contractor must direct the waste, if possible, to existing disposal sites.

Particular attention will have to be developed for the management of specific waste, whether solid or liquid. The contractor will have to identify the treatment channels for the said waste and sign agreements with approved service providers in the sector. The PMU will give itself the right to visit the operator's facilities to be sure of their ability to properly manage this electrical and electronic waste. At the end of each month, a report on the quantities of waste will have to be produced.

#### IV.2. Preventive measures against noise pollution and dust emissions

The Contractor will pay particular attention to limit any noise nuisances. To this end, he must comply with the noise thresholds prescribed by law.

He will ensure that the use of noisy equipment is limited to what is strictly necessary and will stop those that are not in use (generators for example). Except in cases of emergency, noise pollution (machinery, vehicles, etc.) near homes will be prohibited from 7 p.m. to 8 a.m. as well as on weekends and public holidays.

Contractor's personnel working at workplaces where noise levels are above the acceptable standard must undergo hearing tests at frequencies defined by the occupational physician and in case of concern, the employees concerned must be medically cared for at the Contractor's expense. These tests must also be done before the termination of the contracts.

During the execution of the works, to combat dust and inconvenience, the contractor must limit the speed of traffic related to the construction to 24 km/h in the streets, within a radius of 200 meters around the construction site and limit the speed of all vehicles on the site to 16 km/h.

#### IV.3. Storage and use of potentially polluting substances

In general, the storage and handling of potentially polluting or dangerous substances (oils, fuel, etc.) must comply with the following principles:

- limitation of stored quantities;
- organised storage, on a site or in a manner that does not allow access to a person outside the site;
- handling by responsible personnel equipped with PPE;
- the storage site is marked by a sign indicating the nature of the hazard.
- The storage of liquid chemicals will be done on retention to prevent accidental spills and soil pollution;
- The chemicals used must be equipped with a safety data sheet (SDS) to be displayed at the storage site.

#### IV.4. Fuels and lubricants

In the event that the contractor uses fuels and lubricants in the yard, the lubricants shall be stored in watertight containers placed on level, clean and stable ground. The containers will be isolated from the ground by plastic sheeting or absorbent material (sand or sawdust) to allow the recovery of any accidental discharges. As for fuels, they will be stored in tanks in a space

set up according to standards. The tank must be placed in a watertight drip tank, the volume of which is at least 2/3 of that of the tank, in order to be able to contain the liquid in the event of an accidental spill. The whole must be covered and associated with fire-fighting devices (fire extinguishers, sandboxes). At the end of the work, the site will be cleared of all traces or byproducts.

#### IV.5. Other potentially polluting substances

The use of other potentially polluting substances will be reported to the project manager before their use. The company will provide proof of the legal nature of their use and the project manager will notify the competent technical services for authorisation and possibly the prescription of precautionary instructions.

#### IV.6. Management of accidental pollution

In the event of accidental pollution, the Contractor shall notify the project manager without delay. Depending on the component of the environment affected by the pollution, the competent technical services will be notified. The Contractor will take all necessary measures to put an end to the cause of the problem and to proceed with the treatment of the pollution. The prescribed precautionary instructions must be implemented quickly. Buffers will need to be available at sites to absorb small spills.

#### IV.7. Principle of intervention following accidental pollution

In the event of an accidental spill of polluting substances, the following measures must be taken:

- Avoid contamination of the soil by sprinkling specific absorbent products;
- In the event of proximity to a water source (wells, rivers, etc.), avoid contamination of water by blockage, dam, earthen dike, at first;
- Exeavate the polluted soil at the right of the infiltration surface;
- Treat polluted parts in an environmentally sound manner (landfilling, burial, incineration, depending on the nature of the pollution).

#### IV.8. Protection of natural areas against fire

The regulations in force (Forest Code) will be strictly applied. In general, the use of fire is prohibited on the site unless an express derogation is granted by the project manager within the limits of the permissions laid down by the national regulations in force. In this case, the Contractor will observe the following minimum instructions:

- Burning allowed only in light winds;
- Site previously cleared over a radius of twenty metres;
- Fire under constant supervision by a competent person armed with fire-fighting equipment;
- In the event of a spread, rapid alert of the emergency services and the project manager by any means;

- Total extinguishing of the fireplace at the end of the burning. Covering with earth is prohibited.

#### IV.9. Conservation of the landscape integrity of the site

No damage will be made to vegetation located outside the right-of-way of the structures, accesses or planned work or storage areas. In addition, protective measures on protected or rare species should be taken.

Only the felling of trees authorised by the forestry service is tolerated (comply with the provisions of the forestry code in the event of tree felling or deforestation). Penalties are incurred in the event of unauthorized felling of trees or the destruction of the site's vegetation. In the event of deforestation, the felled trees must be cut down and stored The local populations must be informed of the possibility they have of being able to dispose of this wood at their convenience. Trees that have been felled must not be left in place, burned or fled under the earthworks.

The Contractor should carry out a compensation planting after the work in the event of deforestation or felling of trees.

The materials used for the work (sand and gravel in particular) must come from quarries and sand pits authorised and controlled by the mining service. In accordance with the provisions of the mining code, quarries and loan sites must be rehabilitated.

The restoration of the premises before the site is withdrawn may be imposed in the event of significant modification of the site.

Any area of environmental sensitivity must be bypassed by the project (e.g. seasonal flood zones). Also, all precautions must be taken to preserve water points (wells, springs, fountains, ponds, etc.).

#### IV.10. Protection of biodiversity

In addition to complying with the resolutions of the Biodiversity Management Plan that will be developed and made available to the Contractor, the Contractor must take the following initial steps during the execution of the work:

Prohibit construction site facilities and remote sites in the vicinity of the two parks, outside the buffer zones:

- Prohibit the opening of borrowing areas and deposit areas in the area of the said parks;
- Prohibit the search for timber (boards, stakes and stakes) in the area of the said parks as well as their buffer zones:
- Prohibiting the consumption, hunting and transport of bushmeat by site personnel;
- Avoid the installation of certain road equipment, in particular rest areas, toll booths and weighing stations within national parks and their buffer zones;
- Obtain authorizations to search for borrowed cottages in the domains and buffer zones according to the park's zoning plan;
- Collaborate with park conservators in the choice of areas that can be dedicated to the exploitation of borrowing areas, even in critical situations of lack of materials;

- Plan, in collaboration with the conservators of the national parks, work in the vicinity of the parks, taking into account the places and periods of passage of the animals during their seasonal migrations;
- To build tunnels or footbridges, as the case may be, for the crossing of wild animals with the collaboration of the curators who control the crossing points of these animals;
- Install signage by physical materialization at the entrances and exits of the parks, as well as at the crossing points of the animals;
- Facilities such as speed bumps can be made at these points in order to reduce the speed of motorists.
- Develop communication plans, and training/awareness sheets/posters in conjunction
  with conservationists for the direct and indirect beneficiaries of the road. The said
  documents must highlight the protected species of the project, the repressive and
  regulatory provisions. Awareness campaigns will be carried out by the safeguarding
  team for the benefit of the work staff, and by a local NGO for the benefit of the local
  populations
- Adopt education and awareness-raising measures for staff and subcontractors, as well as project management to preserve the resources of the parks.

# V. Management of SOCIAL risks and impacts: Plan/Program/Measures to manage social risks and impacts

The Contractor must establish a detailed program for the social management of the site. The said detailed programme must contain the following Plan/Programme/measures:

#### V.1. Manpower Management Plan/Programme/Measures

In its ESMP-Site, the Contractor will have to describe its workforce management procedures adapted to the work and activities, and in accordance with the Project Work Management Procedures Manual (if the Project does not have it, the Contractor will have to prepare them). These procedures will describe how the Contractor's workers will be managed, in accordance with the requirements of national law and the World Bank's NES No. 2. They will indicate how this SEN will apply to the different categories of workers of the contractor.

The principles to be followed in the development of procedures are as follows:

- All workers will be informed of the terms and conditions of employment and employment upon hiring;
- All workers, even temporary workers, will benefit from an employment contract and certificates of completion/certificate of service. The Contractor must document and provide each worker when hired, in a clear and understandable manner, with information regarding his or her rights under the labour law, including rights to wages and benefits;
- The law is explicit on the remuneration system, working hours and rights of the worker (including promotions, paid leave, sick leave, etc.), the freedom to join a legally constituted trade union organisation;

- The Contractor's employees will be informed of all withholdings and deductions at source that are made from their remuneration in accordance with the provisions of the laws and regulations in force;
- The Contractor shall provide all newly recruited workers with all the necessary information and inform the staff of any changes that may occur during the course of the contract;
- Wages, working hours and other specific provisions are recorded in the employment contract:
- Occupational health and safety measures will be applied to the project. The Contractor is responsible for their implementation;
- The Contractor shall keep complete and accurate records of the employment of labour on the project. The records must include the names, ages, gender, number of hours worked, and wages paid of all workers. These records must be summarized on a monthly basis and submitted to the Contractor.
- Project workers will have access to facilities that are appropriate to their working conditions, including adequate canteens and rest areas (where applicable), gender-segregated and well-lit sanitation facilities. In the event that accommodation services are provided to them, policies on the management and quality of housing will be developed to protect and promote their health, safety and well-being and to provide or provide access to them that take into account their physical, psychosocial, gender and cultural needs and measures to prevent SEA/HS risks, such as separate spaces for men and women, the location of changing rooms and/or latrines in separate, well-lit areas, which can be locked from the inside, etc.
- Workers' organizations: In accordance with national law, the right of workers to form an association, to join an organization of their choice and to bargain collectively without any interference;
- Aspects relating to the protection of the workforce, in particular, child labour (girls and boys) and minimum age and forced labour; A complaint management mechanism will be made available to all workers. The Contractor's Personnel shall be informed of the grievance mechanism at the time of their hiring for the purposes of the Contract and of the measures put in place to protect them from retaliation in the event of recourse to this mechanism. Measures will be put in place to make the grievance mechanism easily accessible to all Contractor Personnel;
- Subcontracting: the Contractor shall include equivalent provisions and redress mechanisms in the event of non-compliance in their contractual agreements with the Subcontractors:
- Social protection conditions (social security, insurance if applicable, etc.);
- Employability (career profile and training);

- The supply of drinking water and water for domestic purposes, taking into account local conditions for workers.

#### V.2. Plan/Programme/Measures to Manage the Influx of Labour

The Contractor must provide for measures to manage the risks of labour influx into the host community. This includes the risks of social conflicts between the local community and workers from elsewhere, which may be related to religious, cultural or ethnic differences, or based on competition for local resources; unlawful and criminal behaviour; impacts on community dynamics based on the number of workers entering and their engagement with the host community; Increased burden and competition for the provision of public services; the presence of workers can generate additional demand for water, electricity, medical services, transport, education and social services, communicable diseases and burden on local health services; an increase in incidents of gender-based violence; increased traffic and related accidents; inter alia.

including, for example, the recruitment of local labour, thus reducing the number of workers from outside the region and, at the same time, reducing the structure supporting the work (housing, sanitation, waste, etc.) and also avoiding the transmission of the goods passed on and minimising the problems of increased prostitution and violence, inter alia.

The Contractor will provide training to (i) minimize the potential for community spread or exposure to water-borne or vector-borne diseases and infectious diseases due to project activities that may be associated with the influence of the project's temporary or permanent workforce; and (ii) on the code of conduct for workers with the definition of acceptable and appropriate behaviour with communities, as well as disciplinary measures.

The Contractor shall not, except as permitted by applicable law, import, sell, give, or otherwise distribute alcoholic beverages or drugs, or permit or permit the importation, sale, gift, exchange, or assignment thereof by the Contractor's Personnel.

#### V.3. Plan/Programme/Measures for the Prevention and Response to Gender-Based Violence: Sexual Exploitation and Abuse (SEA) and Sexual Harassment (HS)

Workplace SEAS/HS are the types of GBV most likely to occur or be exacerbated by the implementation of investment projects. Given the low probability of completely eliminating the risk of SEA/HS, the Bank's environmental and social framework recommends the prevention and mitigation of SEA/HS risks related to the project.

The company's contract will be accompanied by the codes of conduct, the models of which are provided in the appendices to this specification. The codes of conduct will be signed and implemented by the company. In addition, the company will implement measures and actions to prevent and address GBV/EAS/HS/VCE (gender-based violence, sexual exploitation and abuse, sexual harassment, violence against children) risks within the workplaces as well as the communities impacted by the company's work.

Three codes of conduct are recommended: a code of conduct for companies, an individual code of conduct and the code of conduct for managers. These codes commit companies (with their subcontractors, possibly) and their employees to GBV issues.

The action plan to be implemented for the company will be based mainly on the Project's GBV Action Plan, which includes, among other things, community awareness-raising, training of company employees and subcontractors and other stakeholders and the implementation of a

complaint management mechanism with a mechanism for complaints related to GBV/AES/SHS in line with the survivor-centred approach.

Contractor Personnel shall be informed at the time of engagement, of the SEA/HS Response Mechanism which includes the principles, practices, roles and responsibilities for the mitigation and management of gender-based violence cases for the Market. Also, he must be informed of the GBV:EAS/HS complaint management mechanism and the measures put in place to protect him against any reprisals for his use. For all other persons (including Owner's Personnel and affected communities), information about this SEA/HS Response Mechanism, including how to submit an allegation or concern as well as measures to protect against retaliation, must be posted, in languages understandable to Contractor's Personnel, the Owner's Staff and the affected communities, in locations that are easily accessible to them.

The MGP's GBV/EAS/HS framework should mainly be used to:

- (i) refer the survivor to a GBV Service Provider. Immediately after learning of the complaint, the complaint management mechanism should assist the complaint by referring them to GBV support services for management. To this end, the company must ensure that it is in possession of a reference list made available by the project or identified by the said company. The support structures identified by the company must be validated by the GBV manager of the project.
- (ii) record the resolution of the complaint. The information kept by the MGP will be documented but will remain absolutely confidential, especially when it relates to the identity of the complainant.

The SEA/HS Response Mechanism should allow for the submission of allegations or concerns in writing, in person or by telephone, with appropriate provisions for confidentiality, and allow for the submission of anonymous allegations. The Contractor must have in place a dedicated person with the appropriate skills, experience and training to receive and investigate such allegations or concerns.

As part of the SEA/HS response mechanism, the Contractor shall maintain and implement ethical and safe processes to investigate and address allegations of SEA and/or HS. These measures should determine the appropriate responses to the allegations of the EAS and/or HS, including the measures set out in Article 5.10 and other appropriate disciplinary measures in the case of the Contractor's Personnel.

Any allegation of SA&A and/or HS received by the Contractor (including through Subcontractor), the Owner or the Project Manager shall be documented and promptly submitted to the other Party and the Project Manager. While maintaining confidentiality regarding the person who suffered the alleged incident, if applicable, documentation and presentation should include the type of alleged incident (sexual exploitation, sexual abuse or sexual harassment), the relationship to the project, gender, age and psycho-medical care of the person who suffered the alleged incident.

Upon receipt of any allegation of SEA and/or HS described above, the Contractor shall immediately apply the SEA/HS Response Mechanism, as described by the Project GBV: SEAS/HS Action Plan which is available at the project management unit level.

#### V.4. Plan/Programme/Measures to Prevent Damage to People and Property

The safety measures for personnel on the site and users to be observed are those aimed at ensuring that the health of the personnel working on the site as well as those of the residents living near the site of the site are safe. In this sense, the entrepreneur will have to comply not only with NES No. 2 (Employment and working conditions), but also with NES No. 4 (Health and safety of the population). Among the measures are the wearing of safety equipment by the

company's staff on the site, dust control and signage. In order to avoid work accidents, the wearing of PPE such as gloves, helmets, safety shoes, nose covers, and other types of PPE depending on the workshop, is mandatory for anyone on the site. The company is required to provide all these materials on the site in sufficient numbers and the project manager is responsible for ensuring strict compliance with these safety measures.

The Contractor will ensure that any release (liquid, gaseous and solid) that may harm the health of local populations is limited. Similarly, awareness campaigns for the population and employees must be carried out by the company (or a service provider) on health issues (COVID 19, prevention and management of STI/HIV/AIDS, GBV/AES/HS, occupational diseases, malaria, unwanted pregnancies, etc.).

The Contractor will also ensure that the speed limits of the various vehicles and machines (less than 40 km/h). Similarly, it will have to ensure that all temporary diversions are identified in collaboration with local residents, and do not affect sensitive areas. In addition to the signs indicating the site bearing the project references, it is also the responsibility of the Company to install safety signs such as those prohibiting access to the site by strangers or those relating to traffic (exit of trucks, speed limit, attention to works, etc.).

- The following measures must also be taken: Ensure the safety of traffic, pedestrians, livestock farmers and their herds on all sites of work and installations, by means of signage, installation of protections and guardrails, temporary passages, etc. by transferring their traffic to the least dangerous side of the roads under construction;
- Train its staff, especially drivers, to respect pedestrians and herds of animals;
- The trenches will be surrounded by strong barriers if necessary;
- Lighting of the barriers and footbridges will be provided during the night;
- Ensure the imposed signage and guarding;
- Report the work appropriately.
- Ensure the passage of vehicles, unless absolutely impossible;
- The roads shall not be cut off at the same time for more than half of their width;
- Trenches along the roads and engaging the right-of-way of the latter shall not be opened for a length of more than 200 m;
- To protect from any deterioration the walls of local residents, public road structures, such as curbs, bollards, etc., electricity or telephone lines and pipes and cables of all kinds encountered in the ground;
- Maintain in working order, throughout the duration of the work, the existing cables and the existing pipes and installations ensuring the distribution of drinking water or the evacuation of wastewater.
- The Contractor shall not give, barter or otherwise transfer any arms or ammunition of any kind, to anyone, or permit its personnel to do so.

# V.5. Plan/Program/measures for the management of the occupancy of persons of the right-of-way: restriction of access by residents to their residences or businesses and/or easements of way or transit (See also Relocation Plan of sub-projects as applicable)

The Contractor must be aware that the public utility perimeter related to the operation is the perimeter likely to be affected by the work. Work can only begin in the areas affected by private

rights-of-way when they are released following an acquisition procedure that is the responsibility of the Government/Borrower

Before the start of the work, the Contractor must instruct a procedure for identifying the concessionaires' networks (drinking water, electricity, telephone, sewer, etc.) on a plan which will be formalised by a Minutes signed by all parties (Contractor, Project Manager, concessionaires).

The Contractor must take all necessary precautions to avoid any kind of damage to persons or property of any kind, including properties adjacent to the work, being solely and exclusively responsible for the repair of damage and injury caused by and/or its work.

The Contractor may only commence work in areas where it is necessary to permanently restrict access to the land once the dispossession or physical displacement has been completed and the subsequent release of the areas for the performance of the work has been completed, which is the responsibility of the Contractor. To this end, the Contractor will present the details of the schedule for the execution of the work. The areas to be available for this project are described in the Work Relocation Plan, on the basis of these specifications.

In order to ensure the maintenance of existing services in the areas of direct influence, before the start of the works, the Contractor must ask the Contractor to make formal communication with the entities or concessionaires of services (telephony, sanitation, water, distribution and gas) so that they proceed with the relocation of the infrastructures likely to be affected by the works, so as not to harm the user population or the development of the works. At the request of the Contractor, the Contractor shall provide communication assistance to the bodies, entities or services related to the project's area of influence.

The Contractor may not restrict the access of pedestrians and vehicles to their homes and/or businesses during the work, avoiding or not as much as possible. Where the restriction cannot be avoided, a management plan including adequate temporary access and previously agreed with the parties concerned shall be prepared for approval by the Contracting Party. The contractor will implement the plan, once approved by the contractor.

For works requiring a temporary interruption of traffic, the Contractor shall submit to the Contractor at least one (1) month in advance its detailed program of work. After approval, the Contractor will be responsible for posting this interruption program wherever necessary, with official information from local authorities and populations (by radio for example). Under no circumstances may traffic interruptions exceed four (4) consecutive hours during the day and eight (8) consecutive hours at night.

The Contractor shall inform the Contractor if, during the course of the works, it is verified that there is a need for transit or transit services for the works, including information on the type and dimensions in order for the Contractor to proceed with the request to stop the passage.

The contractor is required, throughout the duration of the project and along the entire length of the sections included in his contract, to maintain traffic at his own expense if necessary by carrying out diversions and temporary structures for crossing rivers and watercourses. He may, always at his own expense, and under his responsibility, set up rain barriers to preserve his work. He remains liable until provisional acceptance for any damage, whether caused by his own machines or by a third party.

#### V.6. Cultural Heritage Management Plan/Programme/Measures

To enable the project to generate positive effects on the host social environment, the Contractor is required to hire (apart from its technical management staff) the most workforce in the area where the work is carried out, in order to promote local socio-economic benefits and reduce

the risks of GBV, SBS/SHD and the spread of STDs/AIDS due to the failure to find qualified personnel on site. It is allowed to hire the workforce outside the work area. He will have to comply with the project's workforce management procedure

The Contractor will ensure that:

- Prevent the project from modifying historical, archaeological, or cultural sites;
- Addressing women's concerns and promoting their involvement in decision-making;
- Recruit unskilled labour from the local population as a priority.

  The following measures should be taken in the event that objects of cultural or religious value are uncovered during excavations:
- To stop the work immediately following the discovery of any material of possible archaeological, historical, paleontological or other cultural value, to make the finds known to the promoter and to notify the competent authorities;
- Protect objects as much as possible by using plastic covers and take measures to stabilize the area if necessary to properly protect objects;
- Resume work only after receiving permission from the competent authorities.

#### V.7. Social Communication Plan/Programme/Measures

The Contractor will prepare a Social Communication Program (SCP) that will aim to inform the surrounding population about the aspects inherent to the work before it begins. The PCS will inform the communities (i) of the schedule for the execution of the works and their needs (e.g. restrictions on access times, etc.); (ii) the progress of the works and the scheduling of the opening of new fronts, the need to stop the works or the interruption of traffic; (iii) preventive measures to be adopted to ensure the protection of the environment and the local populations; and (iv) channels and means of communication through which the population can express their doubts, complaints and suggestions.

The SCP will include the production and printing of posters, pamphlets, brochures and other graphic materials, which will be distributed to the community and placed in places where information is accessible to all. Such material must receive the prior approval of the Contractor prior to its distribution.

# V.8. Complaint Management Plan/Program/Measures: The Complaint Management Mechanism (PMM)

The Contractor will organize and manage a claims management system for cases that may arise during the execution of the work. The Contractor shall be responsible for registering the complaint in accordance with the PMM of the Project, including the day on which it is carried out, the response and date to the complainant or the derivation of the complaint to the Contractor, if it is not within its area of competence. Likewise, the Contractor will have to provide a mechanism for easy access to the complaints of workers and their organizations, independent of other legal remedies, so that they can express their concerns about working conditions, with a guarantee of return to the plaintiffs, without any retaliation. This mechanism should be linked to the MGPT set up by the Project for Transparency and Efficiency in the Response and Resolution of Grievances/Grievances. To this end, the PMU will be involved in the collection, processing and archiving of complaints/grievances at all levels, in accordance with the MGP and MGPT.

A spreadsheet containing the cases that have arisen with information on treatment and resolution will be presented to the project manager and the project owner on a monthly basis.

Complaints, in accordance with the PMM of the Project, can be made in person at the construction site, by means of the telephone provided by the contractor, the telephone and the channels activated by the Project.

The Contractor will disclose the channels for receiving complaints by means of signs to be installed at least on the site and in graphic documents that are easily understandable by all, produced as part of the communication program. On the sites of the works, the information panels on the MGP will be removable for temporary sites and for permanent sites depending on the duration of the work, they will be fixed and placed in frequently visited places and easily accessible to all people with access to the sites (example: the entrance to the construction sites and remote sites, site notice boards, etc.). etc.)

Complaints will be analyzed and resolved according to their nature and complexity. Complaints that will be handled by the Contractor typically include elements related to the risks and direct impacts of the work, inappropriate conduct with communities, risks to the health and safety of the community that could be caused by the project's activities, equipment and infrastructure, potential exposure of the community to disease.

The Contractor will systematically record all referrals made to the project owner for cases that do not fall within its scope of resolution coverage. A plan containing the cases that have arisen with the process and resolution information will be submitted to the project manager on a monthly basis.

The Contracting Authority or the Delegated Contracting Authority shall be liable for complaints which are not within the Contractor's remit.

#### VI. SITE WITHDRAWALS AT THE END OF THE WORK

At the end of the work, the Contractor must carry out all the work necessary to restore the premises. The Contractor collects all his equipment, machinery and materials. He may not leave any equipment or materials on the site or in the surrounding area. The concrete areas are demolished and the demolition materials deposited on a suitable site approved by the engineer. At the time of withdrawal, the facility's drains are cleaned to prevent accelerated erosion of the site.

If it is in the interest of the Contracting Authority to recover the fixed installations for future use, the Administration may ask the Contractor to transfer to it without compensation the installations subject to demolition during a withdrawal.

After the equipment has been removed, a report recording the restoration of the site must be drawn up and attached to the report of acceptance of the work.

### VII. ANNEXES

#### Appendix 1: Content of the ESMP-site

- 1) Description of the activities likely to generate environmental and social risks and impacts for the sub-project in question;
- 2) Description in the light of the receiving environments, of the environmental and social risks and impacts, hygiene, health and safety at work, of the EAS/HS aspects (This description of the activity zones must present the inventory supported by a photo before the start of operation) to be managed.
- 3) The Contractor documents the situation of all the areas, from a constant point of view and from a constant angle, with the help of colour, dated and georeferenced photographs, before the start of the work, at each considerable progress of the work, and until its provisional acceptance.
  - 4) E&S Risk and Impact Mitigation Measures: procedures and plans to be postponed (frequency) as follows:
  - appropriate procedures for the storage, collection, transport and disposal of hazardous wastes;
  - Preventive measures against noise pollution and dust emissions;
  - Principles of storage and use of potentially polluting substances;
  - Measures to protect natural areas against fire;
  - Procedure for managing non-conformities;
  - Solid Waste Management Plan;
  - Incident investigation procedures;
  - Hygiene, health and safety plan. A health and safety plan will be an integral part
    of the ESMP-Chantier for the safe deployment of activities on the site; as such,
    in the said plan, the Contractor shall:
    - Identification of safety, hygiene and health hazards including exposure of personnel to chemicals, biological hazards, physical hazards, etc.;
    - A description of work methods to minimize hazards and control risks;
    - A list of the types of work that are the subject of a work permit;
    - A description of the appropriate personal protective equipment at each workstation;
    - A description of collective protective equipment in the workplace;
    - A presentation of the medical device in the area of activity (medical equipment, medical staff, care center, Emergency Medical Evacuation Procedure);
    - A description of the internal organization and actions to be taken in the event of an accident or incident.
  - Workforce Management Plan/Programme/Measures;

- Plan/Programme/Measures for the Management of the Influx of Labour;
- Plan/Programme/Measures for the Prevention and Response to Gender-Based Violence: Sexual Exploitation and Abuse (SEA) and Sexual Harassment (HS);
- Plan/Programme/Measures for the Prevention of Damage to People and Property;
- Plan/Programme/measures to manage the occupancy of persons on the right-ofway: restriction of access by local residents to their residences or businesses and/or easements of way or transit (See also Resettlement Plan for sub-projects as applicable);
- Cultural Heritage Management Plan/Programme/Measures;
- Social Communication Plan/Programme/Measures;
- Complaint Management Plan: The Complaint Management Mechanism (CMM)
- Fines and penalties;

#### 5) Responsibilities for the implementation of the site ESMP

The responsibility for the implementation of the ESMP must:

- provide a clear description of the entity responsible for carrying out the mitigation and follow-up measures
- o Identify staff training and any additional measures that may be required to support the implementation of mitigation measures and any other recommendations of environmental and social significance.

#### 6) Timeline and cost estimate.

A timetable for the implementation of the measures to be taken within the framework of the project, indicating the different stages and coordination with the overall implementation plans of the project. An estimate of its investment cost and recurrent costs as well as the sources of financing for the implementation of the ESMP.

#### 7) Monitoring plan

The GGP will need to define the objectives of the monitoring and indicate the nature of the actions taken in this regard, linking them to the effects considered in the environmental and social assessment and the mitigation measures described. They will have to provide:

- (a) a detailed and technical description of the follow-up actions, including the parameters to be measured, the methods to be used, the sampling locations, the frequency of the measurements, the detection limits (if applicable), and a definition of the thresholds that will indicate the need for corrective actions; and
- (b) monitoring and reporting procedures to: (i) ensure early detection of conditions that require specific mitigation actions, and (ii) provide information on the status and results of mitigation actions.
- (c) an estimate of its investment cost and recurrent costs as well as the sources of financing for its implementation.

### **ANNEX 2: Quotation Forms**

### Contractor Quotation Form

From:	[Insert Contractor's name; in case of a joint venture, specify the name of the joint venture]
Contractor's Representative:	[Insert name of Contractor's Representative]
Title/Position:	[Insert Representatives title or position]
Address:	[Insert Contractor's address]
Email:	[Insert Contractor's email address]

To:	Administration: MBONGE COUNCIL (PROLOG-MBONGE COUNCIL PERFORMANCE-BASED			
	GRANT AGREEMENT MEME DIVISION,			
	SOUTHWEST REGION)			
	Attention of: The Mayor of MBONGE Council			
	Town: MBONGE			
	PO. Box:			
	Located at:			
	Country: Cameroon			
	Cell phone:			
	Mail: copy to			
	leotabeako@minddevel.gov.cm,			
	e.abdoul2025@minddevel.gov.cm			
Employer's Representative:	Mayor of MBONGE Council			
Title/Position:	Mayor of MBONGE Council			
RFQ Ref No.:	N°013/PBG/MBONGE COUNCIL/MEME/ITB/2025 OF 09/10/2025			
Date of Quotation:				

### Mr Mayor of MBONGE Council

#### SUBMISSION OF QUOTATION

#### 1. Conformity and No Reservations

In response to the above named RFQ, we offer to execute the Works as per this Quotation and in conformity with the RFQ, Delivery and Completion Schedules and Technical Specifications. We confirm that we have examined and have no reservations to the RFQ, including the Contract.

#### 2. Eligibility

We meet the eligibility requirements and have no conflict of interest, in accordance with the Request for Quotations.

#### 3. Suspension and Debarment

We, along with any of our subcontractors, suppliers, consultants, manufacturers, or service providers for any part of the contract, are not subject to, and not controlled by any entity or individual that is subject to, a temporary suspension or a debarment imposed by the World Bank Group or a debarment imposed by the World Bank Group in accordance with the Agreement for Mutual Enforcement of Debarment Decisions between the World Bank and other development banks. Further, we are not ineligible under the **Employer's** Country laws or official regulations or pursuant to a decision of the United Nations Security Council.

#### 4. Quotation Price

The total price of our offer is: Total price is: <u>[insert the total price including VAT of the quotation in figures and letters, indicating the various amounts and the respective currencies]</u>

#### 5. Quotation Validity

Our Quotation shall be valid until the date specified in the RFQ, and it shall remain binding upon us and may be accepted at any time before it expires.

#### 6. Performance Security (Non applicable)

If we are awarded the Contract, we commit to obtain a Performance Security in accordance with the RFO.

#### 7. Commissions, gratuities, fees

We have paid, or will pay the following commissions, gratuities, or fees with respect to this Quotation

[Indicate the full name of each beneficiary, their full address, the reason for the payment of each commission, benefit or fee, the amount and currency, if applicable].

If none has been paid or is to be paid, indicate "none."]

Name of Recipient	Address	Reason	Amount
200 A 20		ggunngunngunngunngunngunngunngunngunngu	entine nitre mare i pare mare mare i pare i par
			andersiden des dem de seure des entre des entre des des des des des des des des des de
	gamparan nging hainnah ya 1885 an 1885,	and Proceedings of the Section of th	de spander spanner spanner spanner spanner st. et al.
soldate en			

#### 8. Not Bound to Accept

We understand that you reserve the right to:

- a. accept or reject any Quotation and are not bound to accept the lowest evaluated cost Quotation, or any other Quotation that you may receive, and
- **b.** annul the RFQ process at any time prior to the award of the Contract without incurring any liability to Contractors.

#### 9. Fraud and Corruption

We hereby certify that we have taken steps to ensure that no person acting for us, or on our behalf, engages in any type of Fraud and Corruption.

#### On behalf of the Contractor:

Name of the person duly authorized to sign the Quotation on behalf of the Contractor: <u>linsert</u> complete name of person duly authorized to sign the Quotation!\*

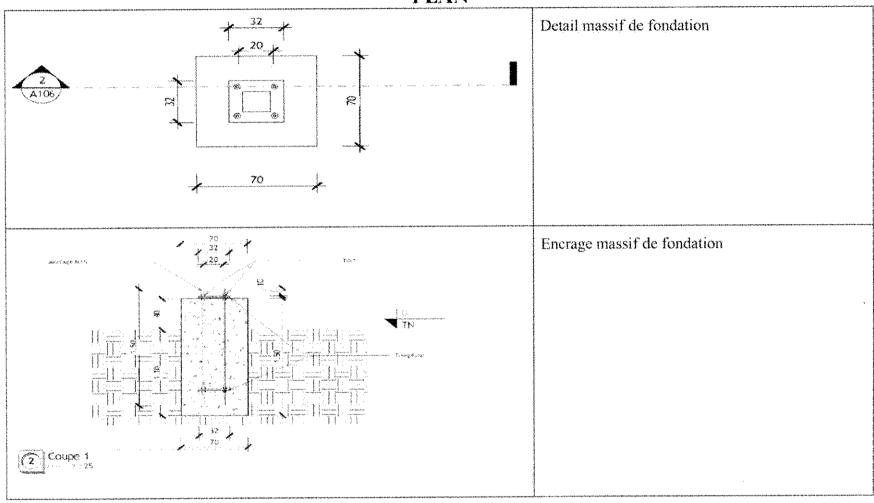
Title of the person signing the Quotation: <u>[insert complete title of the person signing the Quotation]</u>

Signature of the person named above: [insert signature of person whose name and capacity are shown above]

Date signed [insert date of signing] day of [insert month], [insert year]

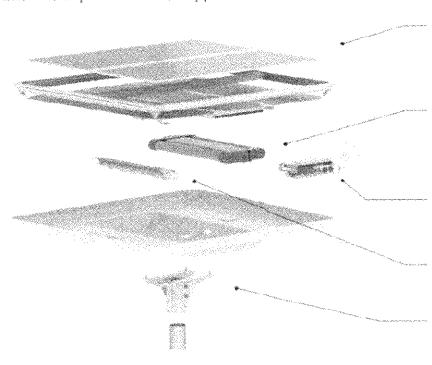
\*The power of attorney shall be attached to the Quotation.

### **PLAN**



### ISSL MAXI, LE LAMPADAIRE SOLAIRE TOUT EN UN ET CONNECTÉ

L'ISSL Maxi est le produit d'éclairage solaire tout-en-un le plus fiable. Son installation «plug and play», ses performances inégalées et ses services connectés en font la meilleure solution du marché. Il est livré avec une solution de supervision développée en interne : la SunnAPP.



#### PANNEAUX SOLAIRES HORIZONTAUX

Dédié aux zones intertropicales. Revêtement anti-poussière et autonettoyant. Pas d'accumulation de poussière.

#### BATTERIE NIMH HAUTE PERFORMANCE

Durée de vie de 12 ans (constantes à 40°C) selon les normes IEC 61427

#### SUNNACORE

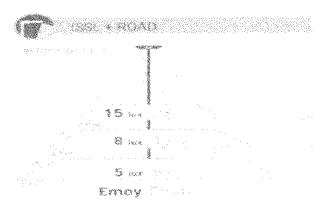
Système électronique connecté (bluetooth) développé par Sunna Design

#### MODULELED

Inclinable de 0° a 30°

#### ANTI VANDALISME

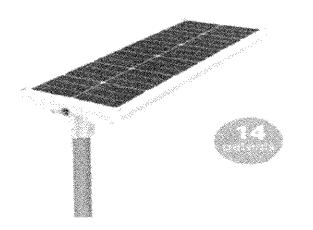
Vis antivoi (optionnel), panneaux solaires scellés



FROM ELEVEROCHER

TESTING - DEMOCRATION SHOWS

pargago provide con a a superior indifferent increase include the description and the sector.



San Report States	Želej ko		
C		A A M A M A M A A A	

竞争机的推动传递 SOUR DEVINERY

5700K (3000K AT 4000K Teachigner extraction SE COMPENS disconding on demonder 50 000 happer (12 anc) Durke of the

ATELIAN/SIGNATURE PERSON Up to 2559 t

AT LEAST CONTRACTOR OF THE PERSON OF FOW 

As a companion reservation of the second section of the second section of the contract

Pancyssus photovoltákusts Verofronovoxopei

moreoristaller

Parameter 5K2 W/20 96 ans Day temporal of the source

#### AAT DESE

PARAPITUOLE SETTOGRASSICE Testuragin

Thought volume material

127 4-44500

2 pours (pulsasonos nominato). Autorocció

12 906 (Duriever over ever

#### Left Piktolinen

1080 x 375 x 105 mm Electronic respective Tele de mát. 060 mm Planettenati \$2 kg (rook in mill) Parts.

Perstrections 11000

TO de fonctionnement - 2010 to + 7010

Consistent menoral sand file \$31 carriers of the Admillioning a designer Frequency

# **Price Schedule and Detailed Specifications forms**

### **UNIT PRICE SCHEDULE (in CFA Francs)**

Description	Units	Unit price in figures	Unit price in letters
PRELIMINARY WORK (Site installation, execution project, felling and pruning, transport of equipment, bringing in and packing up the site)	FF		
Laying the foundation mass (Excavation in ordinary ground, laying the concrete mass, Dimensions: (700X700X1500mm), including anchoring and sealing system for the lamppost masts and any suggestions)	U		
SUPPLY AND INSTALLATION OF SOLAR LAMP (Height of the mast 6m, ALL IN ONE lighting kit in accordance with the technical specifications set out in the Quotation File "Chapter II: General technical specifications of the services")	U		

Name of Bidder: Signature:

Date:

Date:

### FRAMEWORK FOR BILLS OF QUANTITIES AND COST ESTIMATES (CFA Francs)

Description	Units	Quantity	Unit price	Total Amoun		
PRELIMINARY WORK (Site installation, execution project, felling and pruning, transport of equipment, bringing in and packing up the site)	FF	1				
Laying the foundation mass (Excavation in ordinary ground, laying the concrete mass, Dimensions: (700X700X1500mm), including anchoring and sealing system for the lamppost masts and any suggestions)	U	1				
SUPPLY AND INSTALLATION OF SOLAR LAMP (Height of the mast 6m, ALL IN ONE lighting kit in accordance with the technical specifications set out in the Quotation File "Chapter II: General technical specifications of the services")	Ü					
TOTAL AMOUNT WITHOUT TAXE	S SUPPL	Y OF SOL	AR			
TOTAL AMOUNT WITHOUT TAXES CIT	VIL ENG	INEERIN	G PART			
TOTAL AMOUNT WITHO	OUT TAX	ES				
VAT (19.25%) ON CIVIL ENGI						
Income tax (2.2% or	5.5%)		gamay amay dinay gira ay sa wi na may ban hidanah danah birah hidan			
TOTAL AMOUNT ALL TAXI	TOTAL AMOUNT ALL TAXES INCLUDED					
Net to be mandate	ed	roopdomy, datopolamyklasyklasyklasyklasyklasyklasyklasyklas	h			

Closed this cost estimate all taxes inclusive a	at the sum of :
AT	I
Signature	
Name of Bidder:	

### **Technical Proposal**

The Contractor shall provide:

- the names and details of the suitably qualified key personnel to perform the Contract

Staff qual	li <b>(y</b>
a) W	orks Director
At least de of the dipl	egree in Electrical Engineering and proof of training in renewable energies (copy loma)
Curriculur	m Vitae of the Mission Manager, dated and signed
At least 3	years' experience in similar works
b) Fo	reman
At least H	ND in electrical power system and proof of training in renewable energies (copy
of the dipl	loma)
Curriculur	m Vitae of the Site Manager, dated and signed
Seniority :	≥ 2 years in a similar field

 adequate information to demonstrate clearly that it has the capability to meet the requirements for the key equipment for the Contract

#### Construction equipment

List of small items of equipment relevant to the tasks (produce photocopies of purchase invoices or rental invoices)

- information on Site organization
- its method statement on the execution of the works
- mobilization and construction schedule
- A summary of other information, if any, that the Contractor considers relevant

Methodology for carrying out the work
Detailed technical note on the organisation of the work
Description of the socio-environmental protection rules
Detailed work schedule with deadlines ≤ sixty (60) days
Special technical specifications, initialled on each page, dated and signed on the last
page
Environmental and social clauses, initialled on each page, dated and signed on the last page
Specific Administrative Clauses initialled on each page, dated and signed on the last
page
Site visit report

### **ANNEX 3: Contract Forms**

### **Contract Agreement**

THIS	AGREE	EMENT	
Made	the	day of,	
Betwe	een		
	GRAN Box:	NGE COUNCIL (PROLOG-MBONGE COUNCIL PERFORMANCE-BASED AGREEMENT MEME DIVISION, SOUTHWEST REGION) PO, Cell phone: Mail : (hereinafter mployer"),	
Of the	one pai	rt, and	
	[name	of the Contractor] (hereinafter "the Contractor"), of the other part;	
and in West I	istallati Region,	the Employer invited a Quotation for the execution of Works, concerning the supply on of solar street lamps in Bomokoat, at Mbonge Council, Meme Division, Southand has accepted the Quotation by the Contractor for the Works for an amount equal to trket Price expressed in the Market settlement currency(ies)] (hereinafter referred to as rice'):	
The E	mploye	r and the Contractor agree as follows:	
production is a second contract of the second	In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respective assigned to them in the Contract documents referred to.		
2.		following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this ement. This Agreement shall prevail over all other Contract documents.	
	(a)	the Letter of Award of Contract	
	(b)	the Contractor's Quotation	
	(c)	the Conditions of Contract, including Appendices	
	(d)	the Specifications	
	(e)	the Drawings	
	(f)	Bill of Quantities; 1 and	
	(g)	any other document listed in the CC as forming part of the Contract.	

In lump-sum contracts, delete "Bill of Quantities" and replace with "Activity Schedule."

- 3. In consideration of the payments to be made by the Employer to the Contractor as specified in this Agreement, the Contractor hereby covenants with the Employer to execute the Works and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
- 4. The **Employer** hereby covenants to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the Works and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

IN WITNESS whereof the parties hereto have caused this Agreement to be executed in accordance with the laws in force in the Republic of Cameroon on the day, month and year specified above.

[To facilitate this emergency procurement, if acceptable to the Employer and the Contractor, electronic signature of the Contract Agreement such as using DocuSign is recommended.]

Signed by: for and on behalf of the Employer	Signed by:  for and on behalf the Contractor
in the presence of:	in the presence of:
Witness, Name, Signature, Address, Date	Witness, Name, Signature, Address, Date

### **Conditions of Contract**

#### **Table of Clauses**

A.	General	9
1.	Definitions	9
2.	Contract Specific Information	12
3.	Interpretation	
4.	Prohibitions	
5.	Project Manager's Decisions	
6.	Subcontracting	
7.	Cooperation	
8.	Personnel and Equipment	17
9.	Employer's and Contractor's Risks	20
10.	Employer's Risks	
11.	Contractor's Risks	
12.	Insurance	
13.	Site Data	
14.	Contractor to Construct the Works	
15.	Approval by the Project Manager	
16.	Health, Safety and Protection of the Environment	
17.	Archaeological and Geological Findings	
18.	Possession of the Site	
19.	Access to the Site	
20.	Instructions, Inspections and Audits	
21.	Appointment of the Adjudicator	
22.	Procedure for Disputes	
23.	Fraud and Corruption	25
24.	Security of the Site	
В.	Time Control	25
25.	Program and Progress Reports	25
26.	Extension of the Completion Date	
27.	Acceleration	26
28.	Delays Ordered by the Project Manager	26
29.	Management Meetings	26
30.	Early Warning	26
Ç.	Quality Control	27
31.	Identifying Defects	27
32.	Tests	
33.		
34.	Uncorrected Defects.	
D.	Cost Control	27

35.	Contract Price	27
36.	Changes in the Contract Price	
37.	Variations	
38.	Payment Certificates	
39.	Payments	
40.	Compensation Events	
41.	Tax	*
42.	Price Adjustment	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
43.	Retention	
44.	Liquidated Damages and Bonuses	
45.	Advance Payment	
46.	Performance Security	
47.	Dayworks	
48.	Cost of Repairs	
E. 1	Finishing the Contract	33
49,	Completion	33
50.	Taking Over	
51.	Final Account	
52.	Operating and Maintenance Manuals	•
53.	Termination	
54.	Payment upon Termination	
55.	Property	
56.	Release from Performance	
57.		36

#### **Conditions of Contract**

#### A. General

#### 1. Definitions

- 1.1 The following words and expressions shall have the meanings hereby assigned to them. Boldface type is used to identify defined terms.
  - (a) The Accepted Contract Amount means the amount accepted in the Letter of Award of Contract for the execution and completion of the Works and the remedying of any defects.
  - (b) The **Activity Schedule** is a schedule of the activities comprising the construction, installation, testing, and commissioning of the Works in a lump-sum contract. It includes a lump-sum price for each activity, which is used for valuations and for assessing the effects of Variations and Compensation Events.
  - (c) The **Adjudicator** is the person appointed jointly by the Employer and the Contractor to resolve disputes in the first instance, as provided for in **CC 21**.
  - (d) "Bank" means the World Bank and refers to the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) or the International Development Association (IDA).
  - (e) **Bill of Quantities** means the priced and completed Bill of Quantities forming part of the Contractor's Quotation.
  - (f) Compensation Events are those defined in CC 40.
  - (g) The Completion Date is the date of completion of the Works as certified by the Project Manager, in accordance with CC 49.1.
  - (h) The Contract is the Contract between the Employer and the Contractor to execute, complete, and maintain the Works. It consists of the documents listed in CC 3.3 below.
  - (i) The **Contractor** is the party whose Quotation to carry out the Works has been accepted by the Employer.
  - (j) The Contractor's Quotation is the completed quotation document submitted by the Contractor to the Employer.
  - (k) The Contract Price is the Accepted Contract Amount stated in the Letter of Award of Contract and thereafter as adjusted in accordance with the Contract.

- (1) **Days** are calendar days; months are calendar months.
- (m) **Dayworks** are varied work inputs subject to payment on a time basis for the Contractor's employees and Equipment, in addition to payments for associated Materials and Plant.
- (n) A **Defect** is any part of the Works not completed in accordance with the Contract,
- (o) The **Defects Liability Certificate** is the certificate issued by Project Manager upon correction of defects by the Contractor.
- (p) The **Defects Liability Period** is the period specified in **CC 2.12** and calculated from the Completion Date.
- (q) **Drawings** means the drawings of the Works, as included in the Contract, and any additional and modified drawings issued by (or on behalf of) the Employer in accordance with the Contract, include calculations and other information provided or approved by the Project Manager for the execution of the Contract.
- (r) The Employer is the party who employs the Contractor to carry out the Works, as specified in CC 2.1.
- (s) **Equipment** is the Contractor's machinery and vehicles brought temporarily to the Site to construct the Works.
- (t) "In writing" or "written" means hand-written, typewritten, printed or electronically made, and resulting in a permanent record.
- (u) The Intended Completion Date is the date on which it is intended that the Contractor shall complete the Works as specified in CC 2.1.
- (v) Materials are all supplies, including consumables, used by the Contractor for incorporation in the Works.
- (w) **Plant** is any integral part of the Works that shall have a mechanical, electrical, chemical, or biological function.
- (x) The **Project Manager** is the person named in **CC 2.1** (or any other competent person appointed by the Employer and notified to the Contractor, to act in replacement of the Project Manager) who is responsible for supervising the execution of the Works and administering the Contract.
- (y) The Site is the area defined as such in the CC 2.1.

- (z) Site Investigation Reports are those, if any, that were included in the request for quotations documents and are factual and interpretative reports about the surface and subsurface conditions at the Site.
- (aa) **Specifications** means the Specifications of the Works included in the Contract and any modification or addition made or approved by the Project Manager.
- (bb) The **Start Date** is **given in CC 2.1**. It is the latest date when the Contractor shall commence execution of the Works.
- (cc) A **Subcontractor** is a person or corporate body who has a Contract with the Contractor to carry out a part of the work in the Contract, which includes work on the Site.
- (dd) **Temporary Works** are works designed, constructed, installed, and removed by the Contractor that are needed for construction or installation of the Works.
- (ee) A Variation is an instruction given by the Project Manager which varies the Works.
- (ff) The **Works** are what the Contract requires the Contractor to construct, install, and turn over to the Employer, as defined in the **CC 2.1**.
- (gg) "Contractor's Personnel" refers to all personnel whom the Contractor utilizes on the Site or other places where the Works are carried out, including the staff, labor and other employees of each Subcontractor.
- (hh) "Key Personnel" means the positions (if any) of the Contractor's personnel that are included in the contract.
- (ii) "Sexual Exploitation and Abuse" "(SEA)" means the following:

**Sexual Exploitation** is defined as any actual or attempted abuse of position of vulnerability, differential power or trust, for sexual purposes, including, but not limited to, profiting monetarily, socially or politically from the sexual exploitation of another;

Sexual Abuse is defined as the actual or threatened physical intrusion of a sexual nature, whether by force or under unequal or coercive conditions;

(jj) "Sexual Harassment" "(SH)" is defined as unwelcome sexual advances, requests for sexual favors, and other verbal or physical conduct of a sexual nature by the

- Contractor's Personnel with other Contractor's or Employer's Personnel; and
- (kk) "Employer's Personnel" refers to the Project Manager and all other staff, labor and other employees (if any) of the Project Manager and of the Employer engaged in fulfilling the Employer's obligations under the Contract; and any other personnel identified as Employer's Personnel, by a notice from the Employer or the Project Manager to the Contractor.

# 2. Contract Specific Information

#### 2.1 General

- (a) The **Employer** is: <u>The Mayor of MBONGE Council</u>, he shall ensure that the originals of the Contract documents are kept and that copies are forwarded to MINMAP and ARMP by the focal point appointed for this purpose.
- (b) The Intended Completion Date for the whole of the Works shall be: sixty (60) days from notification of the start-up order
- (c) The Project Manager is the Responsible for the preparation and development of local authority projects of MBONGE Council, which coordinates the operations required for the proper execution of the various phases of the project and provides the project owner with general technical, administrative and financial assistance at all phases of the project. It also ensures compliance with the administrative, technical and financial clauses and contractual deadlines.

The contract engineer is the Divisional Delegate for water and energy, It is responsible for monitoring the performance of the contract and ensuring that sectoral standards are taken into account when carrying out the work.

The Environmental Expert is the Head of the Environment and Communal Forestry Department of the Commune of Mbonge. He is responsible for monitoring the environmental performance of the contract and ensuring that environmental standards relating to the contract are taken into account.

The contractor is responsible for carrying out the work according to the rules of the trade and in compliance with the specifications. He must ensure that the project team has free access to the site where the work is being carried

- out, and that they have every facility to perform their duties.
- (d) The Site is located at the locality of Bomokout in MBONGE Council.
- (e) The Start Date shall be: upon notification of the start-up order.
- (f) The Works consist of:
- preliminary work;
- installation of the foundation;
- Supply and installation of the solar street lamps
- Commissioning of the equipment.
- 2.2 Any notice given by one Party to the other pursuant to the Contract shall be in writing to the address hereafter using the quickest available method such as electronic mail with proof of receipt.

#### Address for notices to the Employer:

MBONGE Council
The Mayor of the MBONGE Council
MEME Division
[uddress]

[Electronic mail address]

[Electronic mail address]

#### Address for notices to the Contractor:

[insert the name of officer authorized to receive notices]
[title/position]
[department/work unit]
[address]

#### Service orders:

- The service order to start work is signed by the Mayor of MBONGE (Employer) and notified to the Co-contractor by the head of the contract department with a copy to the DDMINMAP-MEME and the Contract Engineer.
- On the proposal of the Contract Engineer, service orders that have an impact on the objective, the deadline for execution and/or the cost of the contract will be signed by the Mayor of MBONGE (Employer), after obtaining the opinion of the Contract Engineer and the Head of the Contract Department and notified to the Cocontractor by the Head of the Contract Department with a copy to the DDMINMAP-MEME, the Contract Engineer, etc.

- Service orders of a technical nature relating to the normal running of the worksite will be signed, notified and distributed directly by the Mayor of MBONGE (Employer) to the Contract Manager, the Co-contractor, DDMINMAP-MEME and the Project Manager.
- Service orders for formal notice will be signed by the Mayor of MBONGE (Employer), after consultation with the Contract Engineer and the Head of the Contract Department and notified to the Co-contractor by the Head of the Contract Department with a copy to DDMINMAP-MEME, the Contract Engineer and the Project Manager.
- The service orders for the suspension and resumption of work, due to bad weather or any other case of force majeure, will be signed by the Mayor of MBONGE (Employer), after a report has been drawn up by the Contract Engineer, the Head of the Contract Department and the Project Manager and notified by the Head of the Contract Department to the Co-contractor with a copy to the DDMINMAP-MEME, the Contract Engineer and the Project Manager.
- The service orders prescribing the work required to remedy any defects not arising from normal use that appear in the works during the guarantee period will be signed by the Mayor of MBONGE, on the proposal of the Engineer, and notified to the Co-contractor by the Engineer.
- The Co-contractor has a period of fifteen (15) days in which to express reservations about any service order received. The fact that reservations are expressed does not exempt the Co-contractor from carrying out the service orders received.
- 2.3 In accordance with CC 3.2, Sectional Completions are: <u>N/A</u>
- 2.4 The language of the contract is *enlish*
- 2.5 The contract is governed by the law in force in the State of Cameroon.

The contract specific information for the listed Conditions of Contract (CC) clauses follows:

- 2.6 CC 12: The minimum insurance amounts and excesses will be as follows: The Co-contractor must provide evidence that it holds an individual 'civil liability' insurance policy as well as an 'all-risks worksite' insurance policy for damage of any kind caused to third parties by its salaried employees at work, by the equipment it uses and as a result of the work carried out before acceptance.
- 2.7 CC 13: Site Data are: [list Site Data]. (N/A)

- 2.8 CC 18: Site Possession Date(s) shall be: the locality of DIEKA BAFAW in MBONGE Council
- 2.9 CC 21: Appointing Authority of Adjudicator: <u>Managing</u>
  <u>Director of ARMP</u>
- 2.10 **CC 25.1**: A **Program** for the Works shall be submitted within: *deux weeks* from the date of the Letter of Award of Contract.
- 2.11 CC 25.2: The period for submission of progress reports is:every two weeks
- 2.12 CC 33: The Defects Liability Period shall be: six (<u>06</u>) months from the date of Completion.
- 2.13 CC 43: The retention amount shall be 10% of the value of the contract including all taxes.
- 2.14 CC 44.1: The liquidated damages for the whole of the Works shall be:
- 1/2000th of the total price excluding VAT of the contract per calendar day of delay from the first to the thirtieth day beyond the contractual deadline and,
- 1/1000th of the total contract price excluding VAT per calendar day of delay beyond the thirtieth day.

#### SPECIAL PENALTIES

In addition to the penalties for exceeding the deadline, the contractor is liable to special penalties of CFAF 50,000 for failure to comply with the provisions of the contract, in particular:

- Late submission of the final bond within 15 days of notification of the Letter of Contract;
- Late submission of insurance 15 days from notification of the DSO:
- Delay of one month in fixing the site sign from the date of notification of the service order to start work;
- Absence of the site log within 15 days of notification of the DSO;
- Late submission of the execution project provided that the delay is the fault of the co-contractor within 15 days of notification of the Letter of Contract.
- 2.15 **CC 44.1**: The maximum amount of liquidated damages for the whole of the Works is: <u>10%</u> of the final Contract Price.
- 2.16 CC 44.3: the Bonus for the whole of the Works is: [insert percentage] of the final Contract Price per day. The maximum amount of Bonus for the whole of the Works is [insert]

			percentage] of the final Contract Price. [If early completion would provide benefits to the Employer, this clause should remain; otherwise delete. The Bonus is usually numerically equal to the liquidated damages.] (Not applicate)
prose reformed serial towards to and describ towards are and "overally exploded and the control of the control		2.17	CC 45: The Advance Payment shall be: 20% of the Accepted Contract Amount and shall be paid to the Contractor no later than 30 days after the Contractor submits an acceptable Bank Guarantee.
3.	Interpretation	3.1	In interpreting these CC, words indicating one gender include all genders. Words indicating the singular also include the plural and words indicating the plural also include the singular. Headings have no significance. Words have their normal meaning under the language of the Contract unless specifically defined. The Project Manager shall provide instructions clarifying queries about these CC.
annai arabinatora (oraziona estra estr		3.2	If sectional completion is specified in CC 2.3, references in the CC to the Works, the Completion Date, and the Intended Completion Date apply to any Section of the Works (other than references to the Completion Date and Intended Completion Date for the whole of the Works).
		3.3	The documents forming the Contract shall be interpreted in the following order of priority:
		amelianistic marketine and a second a second and a second	(a) the Contract Agreement,
			(b) The Letter of Award of Contract
***************************************			(c) The Contractor's Quotation,
Advent-Avenda			(d) the Conditions of Contract, including Appendices
Action and the second			(e) the Specifications,
			(f) the Drawings,
			(g) the Bill of Quantities, and
-			(h) any other document
4.	Prohibitions	4.1	Throughout the execution of the Contract, the Contractor shall comply with the import of goods and services prohibitions in the Employer's country when
			(a) as a matter of law or official regulations, the Borrower's country prohibits commercial relations with that country; or

In lump-sum contracts, delete "Bill of Quantities" and replace with "Activity Schedule."

			(b) by an act of compliance with a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations, the Borrower's Country prohibits any import of goods from that country or any payments to any country, person, or entity in that country.
5.	Project Manager's Decisions	5.1	Except where otherwise specifically stated, the Project Manager shall decide contractual matters between the Employer and the Contractor in the role representing the Employer.
6.	Subcontracting	6.1	The Contractor may subcontract with the approval of the Project Manager but may not assign the Contract without the approval of the Employer in writing. Subcontracting shall not alter the Contractor's obligations.
7.	Cooperation	7.	The Contractor shall cooperate with and allow appropriate opportunities for other contractors, public authorities, utilities, and the Employer, to carry out on or near the Site work, if any, not included in the Contract.
8.	Personnel and Equipment	8.1	The Contractor shall employ the Key Personnel and use the Equipment identified in its quotation, to carry out the Works or other personnel and Equipment approved by the Project Manager. The Project Manager shall approve any proposed replacement of Key Personnel and Equipment only if their relevant qualifications or characteristics are substantially equal to or better than those proposed in the quotation.
refer interest communications of the communication		8.2	The Project Manager may require the Contractor to remove (or cause to be removed) any person employed on the Site or Works, including the Key Personnel (if any), who:
			(a) persists in any misconduct or lack of care;
			(b) carries out duties incompetently or negligently;
		274	(c) fails to comply with any provision of the Contract;
			<ul><li>(d) persists in any conduct which is prejudicial to safety, health, or the protection of the environment;</li></ul>
And the same opposite the formal state of the same of		secingle-velop-reported common autocompa de cella vela est	(e) engages in Sexual Harassment, Sexual Exploitation, Sexual Abuse or in any form of sexual activity with individuals under the age of 18 except in case of pre-existing marriage;
e de la companya de l		PAN yaga ann nga mangkaman kalamah kamah kam	(f) based on reasonable evidence, is determined to have engaged in Fraud and Corruption during the execution of the Works; or

(g) has been recruited from the Employer's Personnel.

As appropriate, the Contractor shall then promptly appoint (or cause to be appointed) a suitable replacement with equivalent skills and experience.

#### 8.3 Labor

- 8.3.1 Engagement of Staff and Labor. The Contractor shall provide and employ on the Site for the execution of the Works such skilled, semi-skilled and unskilled labor as is necessary for the proper and timely execution of the Contract. The Contractor is encouraged, to the extent practicable and reasonable, to employ staff and labor with appropriate qualifications and experience from sources within the Country.
- 8.3.2 Labor Laws. The Contractor shall comply with all the relevant labor laws applicable to the Contractor's Personnel, including laws relating to their employment, health, safety, welfare, immigration and emigration, and shall allow them all their legal rights.:
- 8.3.3 Facilities for Staff and Labor, lif facilities for staff and labor are to be provided by the Contractor, insert this sub-clause; otherwise deletel The Contractor shall provide and maintain all necessary accommodation and welfare facilities for the Contractor's Personnel.
- 8.3.4 Supply of Foodstuffs. Iif food to its personnel is to be provided by the Contractor, insert this sub-clause; otherwise deletel The Contractor shall arrange for the provision of a sufficient supply of suitable food at reasonable prices for the Contractor's Personnel for the purposes of or in connection with the Contract.
- 8.3.5 Supply of Water. If water to its personnel is to be provided by the Contractor, insert this sub-clause; otherwise delete] The Contractor shall, having regard to local conditions, provide on the Site an adequate supply of drinking and other water for the use of the Contractor's Personnel.
- 8.3.6 Forced Labor. The Contractor, including its Subcontractors, shall not employ or engage forced labor. Forced labor consists of any work or service, not voluntarily performed, that is exacted from an individual under threat of force or penalty, and includes any kind of involuntary or compulsory labor, such as indentured labor, bonded labor or similar labor-contracting arrangements.

No persons shall be employed or engaged who have been subject to trafficking. Trafficking in persons is defined as the

recruitment, transportation, transfer, harboring or receipt of persons by means of the threat or use of force or other forms of coercion, abduction, fraud, deception, abuse of power, or of a position of vulnerability, or of the giving or receiving of payments or benefits to achieve the consent of a person having control over another person, for the purposes of exploitation.

8.3.7 Child Labor. The Contractor, including its Subcontractors, shall *not* employ or engage a child under the age of 14 unless the national law specifies a higher age (the minimum age).

The Contractor, including its Subcontractors, shall not employ or engage a child between the minimum age and the age of 18 in a manner that is likely to be hazardous, or to interfere with, the child's education, or to be harmful to the child's health or physical, mental, spiritual, moral, or social development.

The Contractor including its Subcontractors, shall only employ or engage children between the minimum age and the age of 18 after an appropriate risk assessment has been conducted by the Contractor with the Project Manager's approval. The Contractor shall be subject to regular monitoring by the Project Manager that includes monitoring of health, working conditions and hours of work.

Work considered hazardous for children is work that, by its nature or the circumstances in which it is carried out, is likely to jeopardize the health, safety, or morals of children. Such work activities prohibited for children include work:

- (a) with exposure to physical, psychological or sexual abuse;
- (b) underground, underwater, working at heights or in confined spaces:
- (e) with dangerous machinery, equipment or tools, or involving handling or
- (d) transport of heavy loads;
- (e) in unhealthy environments exposing children to hazardous substances, agents, or processes, or to temperatures, noise or vibration damaging to health; or
- (f) under difficult conditions such as work for long hours, during the night or in confinement on the premises of the employer.
- 8.3.8 Employment Records of Workers. The Contractor shall keep complete and accurate records of the employment of labor at the Site.

8.3.9 Non-Discrimination and Equal Opportunity. The Contractor shall not make decisions relating to the employment or treatment of Contractor's Personnel on the basis of personal characteristics unrelated to inherent job requirements. The Contractor shall base the employment of Contractor's Personnel on the principle of equal opportunity and fair treatment, and shall not discriminate with respect to any aspects of the employment relationship. 8.3.10 Contractor's Personnel Grievance Mechanism. Contractor shall have a proportionate grievance mechanism for Contractor's Personnel. 8.3.11 Awareness of Contractor's Personnel. The Contractor shall provide appropriate awareness to relevant Contractor's Personnel on any applicable environmental and social aspects of the Contract, including on health, safety and prohibition of SEA and SH. 9.1 The Employer carries the risks which this Contract states are 9. Employer's and Contractor's Employer's risks, and the Contractor carries the risks which this Contract states are Contractor's risks. Risks 10. Employer's 10.1 From the Start Date until the Defects Liability Certificate has Risks been issued, the following are Employer's risks: The risk of personal injury, death, or loss of or damage to property (excluding the Works, Plant, Materials, and Equipment), which are due to use or occupation of the Site by the Works or for the purpose of the Works, which is the unavoidable result of the Works or negligence, breach of statutory duty, or interference with any legal right by the Employer or by any person employed by or contracted to him except the Contractor. The risk of damage to the Works, Plant, Materials, and (b) Equipment to the extent that it is due to a fault of the Employer or in the Employer's design, or due to war or radioactive contamination directly affecting the country where the Works are to be executed. 10.2 From the Completion Date until the Defects Liability Certificate has been issued, the risk of loss of or damage to the Works, Plant, and Materials is an Employer's risk except loss or damage due to a Defect which existed on the Completion Date,

and the same of th	(b) an event occurring before the Completion Date, which was not itself an Employer's risk, or
	(c) the activities of the Contractor on the Site after the Completion Date.
11. Contractor's Risks	11.1 From the Starting Date until the Defects Liability Certificate has been issued, the risks of personal injury, death, and loss of or damage to property (including, without limitation, the Works, Plant, Materials, and Equipment) which are not Employer's risks are Contractor's risks.
12. Insurance	12.1 The Contractor shall provide, in the joint names of the Employer and the Contractor, insurance cover from the Start Date to the end of the Defects Liability Period, in the amounts and deductibles specified in CC 2.6, for listed events which are due to the Contractor's risks:
	12.2 Policies and certificates for insurance shall be delivered by the Contractor to the Project Manager for the Project Manager's approval before the Start Date. All such insurance shall provide for compensation to be payable in the types and proportions of currencies required to rectify the loss or damage incurred.
	12.3 If the Contractor does not provide any of the policies and certificates required, the Employer may effect the insurance which the Contractor should have provided and recover the premiums the Employer has paid from payments otherwise due to the Contractor or, if no payment is due, the payment of the premiums shall be a debt due.
	12.4 Alterations to the terms of an insurance shall not be made without the approval of the Project Manager.
	12.5 Both parties shall comply with any conditions of the insurance policies.
13. Site Data	13.1 The Contractor shall be deemed to have examined any Site Data referred to in CC 2.7 <sub>x</sub> supplemented by any information available to the Contractor.
14. Contractor to Construct the Works	14.1 The Contractor shall construct and install the Works in accordance with the Specifications and Drawings.
15. Approval by the Project Manager	15.1 The Contractor shall submit Specifications and Drawings showing the proposed Temporary Works to the Project Manager, for his approval.

	15.2 The Contractor shall be responsible for design of Temporary Works.
	15.3 The Project Manager's approval shall not alter the Contractor's responsibility for design of the Temporary Works.
	15.4 The Contractor shall obtain approval of third parties to the design of the Temporary Works, where required.
and the same of th	15.5 All Drawings prepared by the Contractor for the execution of the temporary or permanent Works, are subject to prior approval by the Project Manager before this use.
16. Health, Safety and Protection of the Environment	16.1 The Contractor shall be responsible for the safety of all activities on the Site, and for taking care of the health and safety of all persons entitled to be on the Site and any other place where the Works are being executed.
	16.2 The Contractor shall comply with all applicable health and safety regulations and laws.
	16.3 Protection of the environment
Activation Activation to Section 1997	<ul><li>(a) The Contractor shall take all necessary measures to: protect the environment (both on and off the Site); and</li></ul>
	(b) limit damage and nuisance to people and property resulting from pollution, noise and other results of the Contractor's operations and/ or activities.
	In the event of damage to the environment, property and/or nuisance to people, on or off Site as a result of the Contractor's operations, the Contractor shall agree with the Project Manager the appropriate actions and time scale to remedy, as practicable, the damaged environment to its former condition. The Contractor shall implement such remedies at its cost to the satisfaction of the Project Manager.
17. Archaeological and Geological Findings	17.1 All fossils, coins, articles of value or antiquity, structures, groups of structures, and other remains or items of geological, archaeological, paleontological, historical, architectural or religious interest found on the Site shall be placed under the care and custody of the Employer.
18. Possession of the Site	18.1 If possession of a part is not given by the date stated in <b>CC 2.8</b> , the Employer shall be deemed to have delayed the start of the relevant activities, and this shall be a Compensation Event.
19. Access to the Site	19.1 The Contractor shall allow the Project Manager and any person authorized by the Project Manager access to the Site and to any

	place where work in connection with the Contract is being carried out or is intended to be carried out.
20. Instructions, Inspections and Audits	20.1 The Contractor shall carry out all instructions of the Project Manager which comply with the applicable laws where the Site is located.
	20.2 The Contractor shall keep and shall make all reasonable efforts to cause its Subcontractors and subconsultants to keep, accurate and systematic accounts and records in respect of the Works in such form and details as will clearly identify relevant time changes and costs.
	Pursuant to paragraph 2.2 e. of Appendix A to the CC- Fraud and Corruption, the Contractor shall permit and shall cause its agents (where declared or not), subcontractors, subconsultants, service providers, suppliers, and personnel, to permit, the Bank and/or persons appointed by the Bank to inspect the site and/or the accounts, records and other documents relating to the procurement process, selection and/or contract execution, and to have such accounts, records and other documents audited by auditors appointed by the Bank. The Contractor's and its Subcontractors' and subconsultants' attention is drawn to CC 23.1 (Fraud and Corruption) which provides, inter alia, that acts intended to materially impede the exercise of the Bank's inspection and audit rights constitute a prohibited practice subject to contract termination (as well as to a determination of ineligibility pursuant to the Bank's prevailing sanctions procedures).
21. Appointment of the Adjudicator	<ul> <li>21.1 The Employer and the Contractor shall jointly appoint an adjudicator with relevant experience, within 7 (seven) days of contract signature. In case of disagreement between the Employer and the Contractor on the appointment of the Adjudicator within this period, either party will request the Appointing authority stated in CC 2.9, to appoint the Adjudicator within 7 (seven) days of receipt of such request.</li> <li>21.2 Should the Adjudicator resign or die, or should the Employer and the Contractor agree that the Adjudicator is not functioning in accordance with the provisions of the Contract, a new Adjudicator shall be jointly appointed by the Employer and the Contractor, within 14 (fourteen) days, the Adjudicator shall be designated by the Appointing Authority stated in CC 2.9, at</li> </ul>

the request of either party, within 7 (seven) days of receipt of such request. 22.1 If the Contractor believes that a decision taken by the Project 22. Procedure for Manager was either outside the authority given to the Project **Disputes** Manager by the Contract or that the decision was wrongly taken, the decision shall be referred to the Adjudicator within 14 (fourteen) days of the notification of the Project Manager's decision. 22.2 The Adjudicator shall give a decision in writing within 14 (fourteen) days of receipt of a notification of a dispute. The adjudicator's cost (hourly fee and reimbursable expenses) shall be divided equally between the Employer and the Contractor, whatever decision is reached by the Adjudicator. 22.3 Both parties shall attempt to settle the dispute amicably before commencement of arbitration. If the dispute is not settled amicably within 14 (fourteen) days of the Adjudicator's written decision, either party may refer a decision of the Adjudicator to an Arbitrator. If neither party refers the dispute to arbitration within 28 (twenty eight) days of the Adjudicator's written decision, the Adjudicator's decision shall be final and binding. The arbitration shall be conducted in accordance with the following arbitration procedures. [For smaller contracts, the institution is usually from the Employer's Country. For larger contracts, and contracts that are likely to be awarded to international contractors, it is recommended that the arbitration procedure of an international institution is used] ICC 22,3(a) shall be retained in the case of a Contract with a foreign Contractor and CC 22.3 (b) shall be retained in the case of a Contract with a national of the Employer's Country.] (a) Contract with foreign Contractor: Junless the Employer chooses the commercial arbitration rules of another international arbitral institution, the following sample clause should be inserted: [ All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said Rules. (b) Contracts with Contractor national of the Employer's Country:

	In the case of a dispute between the Employer and a Contractor who is a national of the Employer's Country, the dispute shall be referred to adjudication or arbitration in accordance with the laws of the Employer's Country.]
23. Fraud and Corruption	23.1 The Bank requires compliance with the Bank's Anti-Corruption Guidelines and its prevailing sanctions policies and procedures as set forth in the WBG's Sanctions Framework, as set forth in Appendix A to the CC.
	23.2 The Employer requires the Contractor to disclose any commissions or fees that may have been paid or are to be paid to agents or any other party with respect to the to the request for quotations or execution of the Contract. The information disclosed must include at least the name and address of the agent or other party, the amount and currency, and the purpose of the commission, gratuity or fee.
24. Security of the Site	24.1 [Insert the following where the Contractor is responsible for the security of the Site] The Contractor shall be responsible for the security of the Site, and:
	(a) for keeping unauthorized persons off the Site;
	(b) authorized persons shall be limited to the Contractor's Personnel, the Employer's Personnel, and to any other personnel identified as authorized personnel (including the Employer's other contractors on the Site), by a notice from the Employer or the Project Manager to the Contractor.
	The Contractor shall require the security personnel to act within the applicable Laws.
	B. Time Control
25. Program and Progress Reports	25.1 The Contractor shall submit for approval a Program for the Works, within the period stated in CC 2.10. The Contractor may revise the Program and submit it to the Project Manager again at any time. A revised Program shall show any effect of Variations and Compensation Events.
	25.2 The Contractor shall monitor progress of the Works and submit progress reports to the Project manager at intervals no longer than the period stated in CC 2.11.
	25.3 In addition to the progress reports stated in CC 2.11, the Contractor shall inform the Project Manager immediately of any allegation, incident or accident in the Site, which has or is likely to have a significant adverse effect including, but is not

	limited to, any incident or accident causing fatality or serious injury; significant adverse effects or damage to private property; or any allegation of SEA and/or SH.
	The Contractor shall provide full details of such incidents or accidents to the Project Manager within the timeframe agreed with the Project Manager.
26. Extension of the Completion Date	26.1 The Project Manager shall extend the Intended Completion Date if a Compensation Event occurs or a Variation is issued which makes it impossible for Completion to be achieved by the Intended Completion Date without the Contractor taking steps to accelerate the remaining work, which would cause the Contractor to incur additional cost.
	26.2 If the Contractor has failed to give early warning of a delay or has failed to cooperate in dealing with a delay, the delay by this failure shall not be considered in assessing the new Intended Completion Date.
27. Acceleration	27.1 When the Employer wants the Contractor to finish before the Intended Completion Date, the Project Manager shall obtain priced proposals for achieving the necessary acceleration from the Contractor. If the Employer accepts these proposals, the Intended Completion Date shall be adjusted accordingly and confirmed by both the Employer and the Contractor.
	27.2 If the Contractor's priced proposals for an acceleration are accepted by the Employer, they are incorporated in the Contract Price and treated as a Variation.
28. Delays Ordered by the Project Manager	28.1 The Project Manager may instruct the Contractor to delay the start or progress of any activity within the Works.
29. Management Meetings	29.1 Either the Project Manager or the Contractor may require the other to attend a management meeting. The business of a management meeting shall be to review the plans for remaining work and to deal with matters raised in accordance with the early warning procedure.
30. Early Warning	30.1 The Contractor shall warn the Project Manager at the earliest opportunity of specific likely future events or circumstances that may adversely affect the quality of the work, increase the Contract Price, or delay the execution of the Works.
	30.2 The Contractor shall cooperate with the Project Manager in making and considering proposals for how the effect of such an event or circumstance can be avoided or reduced by anyone

ta se la resta colle della capita colle	involved in the work and in carrying out any resulting instruction of the Project Manager.	
	C. Quality Control	
31. Identifying Defects	31.1 The Project Manager shall check the Contractor's work and notify the Contractor of any Defects that are found. Such checking shall not affect the Contractor's responsibilities. The Project Manager may instruct the Contractor to search for a Defect and to uncover and test any work that the Project Manager considers may have a Defect.	
32. Tests	32.1 If the Project Manager instructs the Contractor to carry out a test not specified in the Specifications to check whether any work has a Defect and the test shows that it does, the Contractor shall pay for the test and any samples. If there is no Defect, the test shall be a Compensation Event.	
33. Correction of Defects	33.1 The Project Manager shall give notice to the Contractor of any Defects before the end of the Defects Liability specified in CC 2.12. The Defects Liability Period shall be extended for as long as Defects remain to be corrected.	
	33.2 Every time notice of a Defect is given, the Contractor shall correct the notified Defect within the length of time specified by the Project Manager's notice.	
34. Uncorrected Defects	34.1 If the Contractor has not corrected a Defect within the time specified in the Project Manager's notice, the Project Manager shall assess the cost of having the Defect corrected, and the Contractor shall pay this amount.	
D. Cost Control		
35. Contract Price <sup>2</sup>	35.1 The Bill of Quantities shall contain priced items for the Works to be performed by the Contractor. The Bill of Quantities is used to calculate the Contract Price. The Contractor will be paid for the quantity of the work accomplished at the rate in the Bill of Quantities for each item.	

In lump-sum contracts, replace CC 35.1 as follows:

<sup>35.1</sup> The Contractor shall provide updated Activity Schedules within 7 (seven) days of being instructed to by the Project Manager. The Activity Schedule shall contain the priced activities for the Works to be performed by the Contractor. The Activity Schedule is used to monitor and control the performance of activities on which basis the Contractor will be paid. If payment for materials on site shall be made separately, the Contractor shall show delivery of Materials to the Site separately on the Activity Schedule.

#### 36.1 If the final quantity of the work done differs from the quantity 36. Changes in the Contract Price<sup>3</sup> in the Bill of Quantities for the particular item by more than 25 percent, provided the change exceeds 1 percent of the Accepted Contract Amount, the Project Manager shall adjust the rate to allow for the change. The Project Manager shall not adjust rates from changes in quantities if thereby the Accepted Contract Amount is exceeded by more than 15 percent, except with the prior approval of the Employer. 36.2 If requested by the Project Manager, the Contractor shall provide the Project Manager with a detailed cost breakdown of any rate in the Bill of Quantities. 37.1 All Variations shall be included in updated Programs<sup>4</sup> produced 37. Variations by the Contractor. 37.2 The Contractor shall provide the Project Manager with a quotation for carrying out the Variation when requested to do so by the Project Manager. The Project Manager shall assess the quotation, which shall be given within 7 (seven) days of the request or within any longer period stated by the Project Manager and before the Variation is ordered. 37.3 If the Contractor's quotation is unreasonable, the Project Manager may order the Variation and make a change to the Contract Price, which shall be based on the Project Manager's own forecast of the effects of the Variation on the Contractor's 37.4 If the Project Manager decides that the urgency of varying the work would prevent a quotation being given and considered

37.5 The Contractor shall not be entitled to additional payment for costs that could have been avoided by giving early warning.

Variation shall be treated as a Compensation Event.

without delaying the work, no quotation shall be given and the

37.6 If the work in the Variation corresponds to an item description in the Bill of Quantities and if, in the opinion of the Project Manager, the quantity of work above the limit stated in CC 36.1 or the timing of its execution do not cause the cost per unit of quantity to change, the rate in the Bill of Quantities shall be used to calculate the value of the Variation. If the cost per unit of quantity changes, or if the nature or timing of the work in the

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> In lump-sum contracts, replace entire CC 36 with new CC 36.1, as follows:

<sup>36.1</sup> The Activity Schedule shall be amended by the Contractor to accommodate changes of Program or method of working made at the Contractor's own discretion. Prices in the Activity Schedule shall not be altered when the Contractor makes such changes to the Activity Schedule.

In lump-sum contracts, add "and Activity Schedules" after "Programs."

	Variation does not correspond with items in the Bill of Quantities, the quotation by the Contractor shall be in the form of new rates for the relevant items of work. <sup>5</sup>
38. Payment Certificates	38.1 The Contractor shall submit to the Project Manager monthly statements of the estimated value of the work executed less the cumulative amount certified previously.
	38.2 The Project Manager shall check the Contractor's monthly statement and certify the amount to be paid to the Contractor.
	38.3 The value of work executed shall be determined by the Project Manager.
	38.4 The value of work executed shall comprise the value of the quantities of work in the Bill of Quantities that have been completed. <sup>6</sup>
	38.5 The value of work executed shall include the valuation of Variations and Compensation Events.
	38.6 The Project Manager may exclude any item certified in a previous certificate or reduce the proportion of any item previously certified in any certificate in the light of later information.
39. Payments	39.1 Payments shall be adjusted for deductions for advance payments and retention. The Employer shall pay the Contractor the amounts certified by the Project Manager within 28 (twenty eight) days of the date of each certificate. If the Employer makes a late payment, the Contractor shall be paid interest on the late payment in the next payment. The interest rate shall be at the prevailing rate of interest for commercial borrowing for each of the currencies in which payments are made.
	39.2 Items of the Works for which no rate or price has been entered in shall not be paid for by the Employer and shall be deemed covered by other rates and prices in the Contract.
40. Compensation Events	40.1 The following shall be Compensation Events:
Events	(a) The Employer does not give access to a part of the Site by the Site Possession Date pursuant to CC 2.8.
	(b) The Project Manager orders a delay or does not issue Drawings, Specifications, or instructions required for execution of the Works on time.

In lump-sum contracts, delete this paragraph.

In lump-sum contracts, replace this paragraph with the following: "The value of work executed shall comprise the value of completed activities in the Activity Schedule."

- (c) The Project Manager instructs the Contractor to uncover or to carry out additional tests upon work, which is then found to have no Defects.
- (d) The Project Manager unreasonably does not approve a subcontract to be let.
- (e) Ground conditions are substantially more adverse than could reasonably have been assumed before issuance of the Letter of Award of Contract from the information issued to Contractors (including the Site Investigation Reports), from information available publicly and from a visual inspection of the Site.
- (f) The Project Manager gives an instruction for dealing with an unforeseen condition, caused by the Employer, or additional work required for safety or other reasons.
- (g) Other contractors, public authorities, utilities, or the Employer does not work within the dates and other constraints stated in the Contract, and they cause delay or extra cost to the Contractor.
- (h) The advance payment is delayed.
- (i) The effects on the Contractor of any of the Employer's Risks
- (j) The Project Manager unreasonably delays issuing a Certificate of Completion.
- 40.2 If a Compensation Event would cause additional cost or would prevent the work being completed before the Intended Completion Date, the Contract Price shall be increased and/or the Intended Completion Date shall be extended. The Project Manager shall decide whether and by how much the Intended Completion Date shall be extended.
- 40.3 As soon as information demonstrating the effect of each Compensation Event upon the Contractor's forecast cost has been provided by the Contractor, it shall be assessed by the Project Manager, and the Contract Price shall be adjusted accordingly. If the Contractor's forecast is deemed unreasonable, the Project Manager shall adjust the Contract Price based on the Project Manager's own forecast. The Project Manager shall assume that the Contractor shall react competently and promptly to the event.
- 40.4 The Contractor shall not be entitled to compensation to the extent that the Employer's interests are adversely affected by

	The state of the s	the Contractor's not having given early warning or not having cooperated with the Project Manager.
41. Tax	41.1	The Project Manager shall adjust the Contract Price if taxes, duties, and other levies are changed between the date of submission of quotations for the Contract and the date of the last Completion certificate. The adjustment shall be the change in the amount of tax payable by the Contractor.
42. Price Adjustment	42.1	Prices shall not be adjusted for any fluctuations in the cost of inputs.
43. Retention	43.1	The Employer shall retain from each payment due to the Contractor the proportion stated in CC 2.13 until Completion of the whole of the Works.
	43.2	Upon the issue of a Certificate of Completion of the Works by the Project Manager, in accordance with CC 49.1, half the total amount retained shall be repaid to the Contractor and half when the Defects Liability Period has passed and the Project Manager has certified that all Defects notified by the Project Manager to the Contractor before the end of this period have been corrected. The Contractor may substitute retention money with an "on demand" Bank guarantee.
44. Liquidated Damages and Bonuses	44.	The Contractor shall pay liquidated damages to the Employer at the rate per day stated in CC 2.14 for each day that the Completion Date is later than the Intended Completion Date. The total amount of liquidated damages shall not exceed the amount defined in CC 2.15. The Employer may deduct liquidated damages from payments due to the Contractor. Payment of liquidated damages shall not affect the Contractor's liabilities.
	44.2	If the Intended Completion Date is extended after liquidated damages have been paid, the Project Manager shall correct any overpayment of liquidated damages by the Contractor by adjusting the next payment certificate. The Contractor shall be paid interest on the overpayment, calculated from the date of payment to the date of repayment, at the rates specified in <b>CC</b> 39.1.
	44.3	The Contractor shall be paid a Bonus calculated at the rate per calendar day stated in CC 2.16 for each day (less any days for which the Contractor is paid for acceleration) that the Completion is earlier than the Intended Completion Date. The Project Manager shall certify that the Works are complete, although they may not be due to be complete

#### 45.1 The Employer shall make advance payment to the Contractor 45. Advance in the amount specified in CC 2.17, against provision by the Payment Contractor, if required in CC 2.17, of an Unconditional Bank Guarantee in a form and by a bank acceptable to the Employer in amounts and currencies equal to the advance payment. The Guarantee shall remain effective until the advance payment has been repaid, but the amount of the Guarantee shall be progressively reduced by the amounts repaid by the Contractor. 45.2 The Contractor is to use the advance payment only to pay for Equipment, Plant, Materials, and mobilization expenses required specifically for execution of the Contract. The Contractor shall demonstrate that advance payment has been used in this way by supplying copies of invoices or other documents to the Project Manager. 45.3 The advance payment shall be repaid by deducting proportionate amounts from payments otherwise due to the Contractor, following the schedule of completed percentages of the Works on a payment basis. No account shall be taken of the advance payment or its repayment in assessing valuations of work done, Variations, price adjustments, Compensation Events, Bonuses, or Liquidated Damages. 46. Performance 46.1 The Performance Security, if required in CC 2.18, shall be Security (N/A) provided to the Employer no later than the date specified in the Letter of Acceptance and shall be issued in an amount specified in CC 2.18, by a bank or surety acceptable to the Employer, and denominated in the types and proportions of the currencies in which the Contract Price is payable. The Performance Security shall be valid until a date 28 days from the date of issue of the Certificate of Completion in the case of a Bank Guarantee, and until one year from the date of issue of the Certificate of Completion in the case of a Performance Bond. 47.1 If applicable, the Dayworks rates in the Contractor's Quotations 47. Dayworks shall be used only when the Project Manager has given written instructions in advance for additional work to be paid for in that 47.2 All work to be paid for as Dayworks shall be recorded by the Contractor on forms approved by the Project Manager. Each completed form shall be verified and signed by the Project Manager within two days of the work being done. 47.3 The Contractor shall be paid for Dayworks subject to obtaining signed Dayworks forms.

48. Cost of Repairs	48.1 Loss or damage to the Works or Materials to be incorporated in the Works between the Start Date and the end of the Defects Correction periods shall be remedied by the Contractor at the Contractor's cost if the loss or damage arises from the Contractor's acts or omissions.
	E. Finishing the Contract
49. Completion	49.1 The Contractor shall request the Project Manager to issue a Certificate of Completion of the Works, and the Project Manager shall do so upon deciding that the whole of the Works is completed.
	49.2 The provisional and final acceptance Committee is composed as follows:
	- The President: The Mayor of Mbonge or his representative - The reporter: The engineer from MBONGE Council (market engineer) - The members:  ✓ The person in charge of the community;  ✓ MINEE Departmental Delegate for MEME or his/her representative - The observer: MINMAP Departmental Delegate for MEME or his/her representative - The Contractor
	Any other person invited by the Chairman of the Reception Committee for their expertise.
	49.3 The guarantee period is 6 months
50. Taking Over	50.1 The Employer shall take over the Site and the Works within 7 (seven) days of the Project Manager's issuing a Certificate of Completion.
51. Final Account	51.1 The Contractor shall supply the Project Manager with a detailed account of the total amount that the Contractor considers payable under the Contract before the end of the Defects Liability Period. The Project Manager shall issue a Defects Liability Certificate and certify any final payment that is due to the Contractor within 56 (fifty six) days of receiving the Contractor's account if it is correct and complete. If it is not, the Project Manager shall issue within 56 (fifty six) days a schedule that states the scope of the corrections or additions that are necessary. If the Final Account is still unsatisfactory after it has been resubmitted, the Project Manager shall decide on the

e valge valge van daar valge valge valge valge van de valge valge valge valge valge valge valge valge valge va	amount payable to the Contractor and issue a payment certificate.
52. Operating and Maintenance Manuals	52.1 If "as built" Drawings and/or operating and maintenance manuals are required, the Contractor shall supply them by the dates stated in CC 2.19.
	52.2 If the Contractor does not supply the Drawings and/or manuals by the dates stated in <b>CC 2.19</b> , or they do not receive the Project Manager's approval, the Project Manager shall withhold the amount stated in <b>CC 2.20</b> from payments due to the Contractor.
53. Termination	53.1 The Employer or the Contractor may terminate the Contract if the other party causes a fundamental breach of the Contract.
	53.2 Fundamental breaches of Contract shall include, but shall not be limited to, the following:
	(a) the Contractor stops work for 28 (twenty eight) days when no stoppage of work is shown on the current Program and the stoppage has not been authorized by the Project Manager;
	(b) the Project Manager instructs the Contractor to delay the progress of the Works, and the instruction is not withdrawn within 28 (twenty eight) days;
	(c) the Employer or the Contractor is made bankrupt or goes into liquidation other than for a reconstruction or amalgamation;
	(d) a payment certified by the Project Manager is not paid by the Employer to the Contractor within 84 (eighty four) days of the date of the Project Manager's certificate;
	(e) the Project Manager gives Notice that failure to correct a particular Defect is a fundamental breach of Contract and the Contractor fails to correct it within a reasonable period of time determined by the Project Manager;
	(f) the Contractor does not maintain a Security, which is required;
	(g) the Contractor has delayed the completion of the Works for which the maximum amount of liquidated damages can be paid, as specified in CC 2.15; or
	(h) if the Contractor, in the judgment of the Employer has engaged in Fraud and Corruption, as defined in paragraph 2.2 a of the Appendix A to the CC, in competing for or in executing the Contract, then the Employer may, after giving 14 (fourteen) days written

	notice to the Contractor, terminate the Contract and expel him from the Site.
	53.3 Notwithstanding the above, the Employer may terminate the Contract for convenience.
	53.4 If the Contract is terminated, the Contractor shall stop work immediately, make the Site safe and secure, and leave the Site as soon as reasonably possible.
	53.5 When either party to the Contract gives notice of a breach of Contract to the Project Manager for a cause other than those listed under CC 53.2 above, the Project Manager shall decide whether the breach is fundamental or not.
54. Payment upon Termination	54.1 If the Contract is terminated because of a fundamental breach of Contract by the Contractor, the Project Manager shall issue a certificate for the value of the work done and Materials ordered less advance payments received up to the date of the issue of the certificate and less the percentage specified in <i>CC</i> 2.21 to apply to the value of the work not completed. Additional Liquidated Damages shall not apply. If the total amount due to the Employer exceeds any payment due to the Contractor, the difference shall be a debt payable to the Employer.
	54.2 If the Contract is terminated for the Employer's convenience or because of a fundamental breach of Contract by the Employer, the Project Manager shall issue a certificate for the value of the work done, Materials ordered, the reasonable cost of removal of Equipment, repatriation of the Contractor's personnel employed solely on the Works, and the Contractor's costs of protecting and securing the Works, and less advance payments received up to the date of the certificate.
55. Property	55.1 All Materials on the Site, Plant, Equipment, Temporary Works, and Works shall be deemed to be the property of the Employer if the Contract is terminated because of the Contractor's default.
56. Release from Performance	56.1 If the Contract is frustrated by the outbreak of war or by any other event entirely outside the control of either the Employer or the Contractor, the Project Manager shall certify that the Contract has been frustrated. The Contractor shall make the Site safe and stop work as quickly as possible after receiving this certificate and shall be paid for all work carried out before receiving it and for any work carried out afterwards to which a commitment was made.

57. Suspension of Bank Loan or Credit	57.1 In the event that the Bank suspends the Loan or Credit to the Employer, from which part of the payments to the Contractor are being made:
	(a) The Employer is obligated to notify the Contractor of such suspension within 7 (seven) days of having received the Bank's suspension notice.
	(b) If the Contractor has not received sums due to it within the 28 (twenty eight) days for payment provided for in <b>CC 39.1</b> , the Contractor may immediately issue a 14 (fourteen)-day termination notice.
Various provisions	Publication and distribution of this Contract Fifteen (15) copies of this Contract shall be printed by the Employer and supplied to the Contract Manager.
	Stamps and registration  The present contract will be registered in 07 copies by the Service Provider, at its own expense and within the deadlines prescribed by the regulations in force. 05 copies will be returned to the Employer for distribution.
gdengde wellen et engelen elem begelen elem der elem 41 mellen der 41 mellen 42 mellen 42 mellen 42 mellen 42 m	Entry into force of the Contract Letter  This Contract Letter will only become definitive once it has been signed by the Delegated Project Owner. It will come into force as soon as it is notified to the contractor by the latter.

# APPENDIX A TO CONTRACT CONDITIONS

## Fraud and Corruption

(Text in this Appendix shall not be modified)

#### 1. Purpose

1.1 The Bank's Anti-Corruption Guidelines and this annex apply with respect to procurement under Bank Investment Project Financing operations.

#### 2. Requirements

2.1 The Bank requires that Borrowers (including beneficiaries of Bank financing); bidders (applicants/proposers), consultants, contractors and suppliers; any sub-contractors, sub-consultants, service providers or suppliers; any agents (whether declared or not); and any of their personnel, observe the highest standard of ethics during the procurement process, selection and contract execution of Bank-financed contracts, and refrain from Fraud and Corruption.

#### 2.2 To this end, the Bank:

- a. Defines, for the purposes of this provision, the terms set forth below as follows:
  - i. "corrupt practice" is the offering, giving, receiving, or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party;
  - ii. "fraudulent practice" is any act or omission, including misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain financial or other benefit or to avoid an obligation;
  - iii. "collusive practice" is an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
  - iv. "coercive practice" is impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party;
  - v. "obstructive practice" is:
    - (a) deliberately destroying, falsifying, altering, or concealing of evidence material to the investigation or making false statements to investigators in order to materially impede a Bank investigation into allegations of a corrupt, fraudulent, coercive, or collusive practice; and/or threatening, harassing, or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to the investigation or from pursuing the investigation; or
    - (b) acts intended to materially impede the exercise of the Bank's inspection and audit rights provided for under paragraph 2.2 e. below.

Contract Forms 38

b. Rejects a proposal for award if the Bank determines that the firm or individual recommended for award, any of its personnel, or its agents, or its sub-consultants, sub-contractors, service providers, suppliers and/ or their employees, has, directly or indirectly, engaged in corrupt, fraudulent, collusive, coercive, or obstructive practices in competing for the contract in question;

- c. In addition to the legal remedies set out in the relevant Legal Agreement, may take other appropriate actions, including declaring misprocurement, if the Bank determines at any time that representatives of the Borrower or of a recipient of any part of the proceeds of the loan engaged in corrupt, fraudulent, collusive, coercive, or obstructive practices during the procurement process, selection and/or execution of the contract in question, without the Borrower having taken timely and appropriate action satisfactory to the Bank to address such practices when they occur, including by failing to inform the Bank in a timely manner at the time they knew of the practices;
- d. Pursuant to the Bank's Anti-Corruption Guidelines and in accordance with the Bank's prevailing sanctions policies and procedures, may sanction a firm or individual, either indefinitely or for a stated period of time, including by publicly declaring such firm or individual ineligible (i) to be awarded or otherwise benefit from a Bank-financed contract, financially or in any other manner; l (ii) to be a nominated sub-contractor, consultant, manufacturer or supplier, or service provider of an otherwise eligible firm being awarded a Bank-financed contract; and (iii) to receive the proceeds of any loan made by the Bank or otherwise to participate further in the preparation or implementation of any Bank-financed project;
- e. Requires that a clause be included in bidding/request for proposals documents and in contracts financed by a Bank loan, requiring (i) bidders(applicants/proposers), consultants, contractors, and suppliers, and their sub-contractors, sub-consultants, service providers, suppliers, agents personnel, permit the Bank to inspect<sup>3</sup> all accounts, records and other documents relating to the procurement process, selection and/or contract execution, and to have them audited by auditors appointed by the Bank.

For the avoidance of doubt, a sanctioned party's ineligibility to be awarded a contract shall include, without limitation, (i) applying for pre-qualification, expressing interest in a consultancy, and bidding, either directly or as a nominated sub-contractor, nominated consultant, nominated manufacturer or supplier, or nominated service provider, in respect of such contract, and (ii) entering into an addendum or amendment introducing a material modification to any existing contract.

A nominated sub-contractor, nominated consultant, nominated manufacturer or supplier, or nominated service provider (different names are used depending on the particular bidding document) is one which has been: (i) included by the bidder in its prequalification application or bid because it brings specific and critical experience and know-how that allow the bidder to meet the qualification requirements for the particular bid; or (ii) appointed by the Borrower;

Inspections in this context usually are investigative (i.e., forensic) in nature. They involve fact-finding activities undertaken by the Bank or persons appointed by the Bank to address specific matters related to investigations/audits, such as evaluating the veracity of an allegation of possible Fraud and Corruption, through the appropriate mechanisms. Such activity includes but is not timited to: accessing and examining a firm's or individual's financial records and information, and making copies thereof as relevant; accessing and examining any other documents, data and information (whether in hard copy or electronic format) deemed relevant for the investigation/audit, and making copies thereof as relevant; interviewing staff and other relevant individuals; performing physical inspections and site visits; and obtaining third party verification of information.

# Sample Letter of Award of Contract

[modify as appropriate]

[use letterhead paper of the Employer]

[date]
To: [ name and address of the Contractor]
Subject: [Notification of Award Contract No]
This is to notify you that your Quotation dated [insert date] for execution of the [insert name of the contract and identification number, as given in the CC] for the Accepted Contract Amount of [insert amount in numbers and words and name of currency], as corrected and modified in accordance with the Request for Quotations is hereby accepted by our Agency.
Please find enclosed herewith the Contract. You are requested to sign the contract within finsert no of days].
[Insert the following only if Performance Security is required:] "You are also requested to furnish a Performance Security within [insert no of days] in accordance with the Conditions of the Contract, using for that purpose one of the Performance Security Forms attached to the Contract.
Authorized Signature: Name and Title of Signatory: Name of Agency:

**Attachment: Contract** 

# [Delete if not applicable]

# [If Performance Security applies, this is recommended] Performance Security - Bank Guarantee

[Guarantor letterhead or SWIFT identifier code]

Beneficiary: finsert name and Address of Employer/

Date: [Insert date of issue]

PERFORMANCE GUARANTEE No.: [Insert guarantee reference number]

Guarantor: [Insert name and address of place of issue, unless indicated in the letterhead]

We have been informed that \_[insert name of Contractor, which in the case of a joint venture shall be the name of the joint venture] (hereinafter called "the Applicant") has entered into Contract No. [insert reference number of the contract] dated [insert date] with the Beneficiary, for the execution of \_ [insert name of contract and brief description of Works] (hereinafter called "the Contract").

Furthermore, we understand that, according to the conditions of the Contract, a performance guarantee is required.

At the request of the Applicant, we as Guarantor, hereby irrevocably undertake to pay the Beneficiary any sum or sums not exceeding in total an amount of [insert amount in figures] [\_\_\_\_\_\_\_] [insert amount in words], such sum being payable in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, upon receipt by us of the Beneficiary's complying demand supported by the Beneficiary's statement, whether in the demand itself or in a separate signed document accompanying or identifying the demand, stating that the Applicant is in breach of its obligation(s) under the Contract, without the Beneficiary needing to prove or to show grounds for your demand or the sum specified therein.

This guarantee shall expire, no later than the .... Day of ..... 2... <sup>2</sup>, and any demand for payment under it must be received by us at this office indicated above on or before that date.

The Guarantor shall insert an amount representing the percentage of the Accepted Contract Amount specified in the Letter of Award of Contract less provisional sums, if any, and denominated either in the currency(ies) of the Contract or a freely convertible currency acceptable to the Beneficiary.

Insert the date twenty-eight days after the expected completion date as described in CC 49.1. The Employer should note that in the event of an extension of this date for completion of the Contract, the Employer would need to request an extension of this guarantee from the Guarantor. Such request must be in writing and must be made prior to the expiration date established in the guarantee. In preparing this guarantee, the Employer might consider adding the following text to the form, at the end of the penultimate

Contract Forms	4	[ ]

This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees (URDG) 2010 Revision, ICC Publication No. 758, except that the supporting statement under Article 15(a) is hereby excluded.

[signature(s)]

Note: All italicized text (including footnotes) is for use in preparing this form and shall be deleted from the final product.

paragraph: "The Guarantor agrees to a one-time extension of this guarantee for a period not to exceed [six months][one year], in response to the Beneficiary's written request for such extension, such request to be presented to the Guarantor before the expiry of the guarantee."

## [Delete if not applicable]

## **Performance Security - Performance Bond**

By this Bond [insert name of Principal] as Principal (hereinafter called "the Contractor") and [insert name of Surety] as Surety (hereinafter called "the Surety"), are held and firmly bound unto [insert name of Employer] as Obligee (hereinafter called "the Employer") in the amount of [insert amount in words and figures], for the payment of which sum well and truly to be made in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, the Contractor and the Surety bind themselves, their heirs, executors, administrators, successors and assigns, jointly and severally, firmly by these presents.

WHEREAS the Contractor has entered into a written Agreement with the Employer dated the day of \_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_, for [name of contract and brief description of Works] in accordance with the documents, plans, specifications, and amendments thereto, which to the extent herein provided for, are by reference made part hereof and are hereinafter referred to as the Contract.

NOW, THEREFORE, the Condition of this Obligation is such that, if the Contractor shall promptly and faithfully perform the said Contract (including any amendments thereto), then this obligation shall be null and void; otherwise, it shall remain in full force and effect. Whenever the Contractor shall be, and declared by the Employer to be, in default under the Contract, the Employer having performed the Employer's obligations thereunder, the Surety may promptly remedy the default, or shall promptly:

- (1) complete the Contract in accordance with its terms and conditions; or
- (2) obtain a Bid or Bids from qualified Bidders for submission to the Employer for completing the Contract in accordance with its terms and conditions, and upon determination by the Employer and the Surety of the lowest responsive Bidder, arrange for a Contract between such Bidder and Employer and make available as work progresses (even though there should be a default or a succession of defaults under the Contract or Contracts of completion arranged under this paragraph) sufficient funds to pay the cost of completion less the Balance of the Contract Price; but not exceeding, including other costs and damages for which the Surety may be liable hereunder, the amount set forth in the first paragraph hereof. The term "Balance of the Contract Price," as used in this paragraph, shall mean the total amount payable by Employer to Contractor under the Contract, less the amount properly paid by Employer to Contractor; or
- (3) pay the Employer the amount required by Employer to complete the Contract in accordance with its terms and conditions up to a total not exceeding the amount of this Bond.

The Surety shall not be liable for a greater sum than the specified penalty of this Bond.

Contract Forms	43
Any suit under this Bond issue of the Certificate of	nust be instituted before the expiration of one year from the date of ompletion.
	rue on this Bond to or for the use of any person or corporation other erein or the heirs, executors, administrators, successors, and assigns
Surety has caused these signature of his legal repr	Contractor has hereunto set his hand and affixed his seal, and the resents to be sealed with his corporate seal duly attested by the sentative, this day of 20
SIGNED ON	on behalf of
Ву	in the capacity of
In the presence of	
SIGNED ON	on behalf of
By	in the capacity of
In the presence of	

Note: All italicized text (including footnotes) is for use in preparing this form and shall be deleted from the final product.

# **Advance Payment Security**

#### **Demand Guarantee**

[Guarantor letterhead or SWIFT identifier code]

Beneficiary: [Insert name and Address of Employer]

Date: [Insert date of issue]

ADVANCE PAYMENT GUARANTEE No.: [Insert guarantee reference number]

Guarantor: [Insert name and address of place of issue, unless indicated in the letterhead]

We have been informed that [insert name of Contractor, which in the case of a joint venture shall be the name of the joint venture] (hereinafter called "the Applicant") has entered into Contract No. [insert reference number of the contract] dated [insert date] with the Beneficiary, for the execution of [insert name of contract and brief description of Works] (hereinafter called "the Contract").

Furthermore, we understand that, according to the conditions of the Contract, an advance payment in the sum [insert amount in figures] () [insert amount in words] is to be made against an advance payment guarantee.

At the request of the Applicant, we as Guarantor, hereby irrevocably undertake to pay the Beneficiary any sum or sums not exceeding in total an amount of [insert amount in figures] [\_\_\_\_\_\_\_] [insert amount in words]<sup>1</sup> upon receipt by us of the Beneficiary's complying demand supported by the Beneficiary's statement, whether in the demand itself or in a separate signed document accompanying or identifying the demand, stating either that the Applicant:

- (a) has used the advance payment for purposes other than the costs of mobilization in respect of the Works; or
- (b) has failed to repay the advance payment in accordance with the Contract conditions, specifying the amount which the Applicant has failed to repay.

A demand under this guarantee may be presented as from the presentation to the Guarantor of a certificate from the Beneficiary's bank stating that the advance payment referred to above has been credited to the Applicant on its account number [insert number] at [insert name and address of Applicant's bank]..

The maximum amount of this guarantee shall be progressively reduced by the amount of the advance payment repaid by the Applicant as specified in copies of interim statements or payment certificates which shall be presented to us. This guarantee shall expire, at the latest,

The Guarantor shall insert an amount representing the amount of the advance payment and denominated either in the currency(ies) of the advance payment as specified in the Contract, or in a freely convertible currency acceptable to the Employer.

45

upon our receipt of a copy of the interim payment certificate indicating that ninety (90) percent of the Accepted Contract Amount, less provisional sums, has been certified for payment, or on the [insert day] day of [insert month], 2 [insert year], whichever is earlier. Consequently, any demand for payment under this guarantee must be received by us at this office on or before that date.

This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees (URDG) 2010 Revision, ICC Publication No. 758, except that the supporting statement under Article 15(a) is hereby excluded.

[signature(s)]

Note: All italicized text (including footnotes) is for use in preparing this form and shall be deleted from the final product.

Insert the expected completion date as described in CC 49,1. The Employer should note that in the event of an extension of the expected completion date of the Contract, the Employer would need to request an extension of this guarantee from the Guarantor. Such request must be in writing and must be made prior to the expiration date established in the guarantee. In preparing this guarantee, the Employer might consider adding the following text to the form, at the end of the penultimate paragraph: "The Guarantor agrees to a one-time extension of this guarantee for a period not to exceed [six months] [one year], in response to the Beneficiary's written request for such extension, such request to be presented to the Guarantor before the expiry of the guarantee."

#### LIST OF BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS AUTHORISED TO ISSUE GUARANTEES TO ISSUE GUARANTEES IN CONNECTION WITH PUBLIC CONTRACTS

- 1) Afriland First Bank
- 2) Bank Of Africa Cameroun (BOA Cameroun
- 3) Banque Camerounaise des Petites et Moyennes Entreprises (BC-PME)
- 4) Banque Gabonaise pour le Financement International (BGFIBANK)
- 5) Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC)
- 6) Citibank Cameroun (CITIGROUP)
- 7) Commercial Bank-Cameroun (CBC)
- 8) Crédit Communautaire d'Afrique Bank (CCA-BANK)
- 9) ECOBANK CAMEROON (ECOBANK)
- 10) National Financial Credit-Bank (NFC-Bank)
- 11) Société Commerciale de Banques-Cameroun (SCB-Cameroun)
- 12) Société Générale Cameroun (SGC)
- 13) Standard Chatered Bank Cameroon (SCBC)
- 14) Union Bank of Cameroon (UBC)
- 15) United Bank for Africa (UBA)

#### **INSURANCE COMPANIES**

- 1) ACTIVA ASSURANCES S.A.
- 2) AREA ASSURANCES S.A
- 3) ATLANTIQUE ASSURANCES S.A.
- 4) BENEFICIAL GENERAL INSURANCES S.A.
- 5) CHANAS ASSURANCES S.A
- 6) CPA S.A
- 7) NSIA ASSURANCES S.A
- 8) PRO ASSUR S.A.
- 9) SAAR S.A
- 10) SAHAM ASSURANCES S.A.
- 11) ZENITH ASSURANCES S.A.